



Ambalaj Sanayicileri Derneği
Koşuyolu Katip Salih Sokak
No.13, 34718
Kadıköy-İSTANBUL
Tel: (0216) 545 49 48
Faks: (0216) 545 49 47
www.ambalaj.org.tr

Ambalaj Ay Yıldızları Yarışması 2011 Sonuçları

■ Crescent and Stars for
Packaging 2011
Competition Results





www.ambalajyayildizlari.com

www.crescentandstarsforpackagings.com

www.ambalajyarismasi.com

www.turkishpackagingcompetition.com



Ambalaj Ay Yıldızları Yarışması 2011 Sonuçlandı

Ambalaj Ay Yıldızları 2011 Yarışması Ambalaj Sanayicileri Derneği (ASD) tarafından düzenlenmektedir. Bu yayında bu yıl ikincisi düzenlenen Ambalaj Ay Yıldızları 2011 Yarışması'nın sonuçları derlenmiştir. Türkiye'de üretilmiş olan ambalajları konu alan bu yarışmada Türk firmalarının yurtdışında ürettiği ve piyasaya sürdüğü ürünlerde yarışmaya katıldılar. Ambalaj Ay Yıldızları Yarışması WPO-World Packaging Organization (Dünya Ambalaj Örgütü) tarafından akredite edilerek yetkinliği tanınmış bir yarışmadır.

Ambalaj Ay yıldızları Yarışması'nın temel amaçları Türkiye'de üretilen ambalajlı ürünlerin uluslararası piyasalarda kurumsal kimliğini oluşturmak ve kuvvetlendirmek, Marka sahiplerine, ambalaj üreticilerine ve ambalajlı ürünlere yurtiçi ve yurtdışı piyasalarda rekabet gücü kazandıracak özgün tasarım ve uygulamaları özendirmek, katılımcıların özgün tasarımlı ambalajlı ürünlerine uluslararası piyasalarda farklı ve güçlü konumlar kazandırmak: küresel piyasalarda edilgen konumdan yönlendirici konumlara geçmelerine özendirici olmaktır.

Nihai hedef olarak da ülkemizde üretilen ticari malların, yurt içi ve yurt dışı piyasalarda yer edinmesine, özgün ve doğru ambalaj uygulamaları ile sağlanacak katma değer ile de rekabet gücü kazanmasına katkıda bulunacak bir ambalaj

endüstrisinin gelişmesi öngörülmektedir.

Yarışma katılımcılarından ele alınmaları beklenen konular ambalajı tasarlanacak ürünün fiziksel nitelikleri, tüketim şekil ve miktarları (adet veya alternatif satış miktarları) ve koşulları, kalite ve hijyeniklik, albeni, ürün hakkında bilgilendiricilik, içinde barındırdığı ürün ile ilişkili olarak grafik tasarımı, tüketim sonrası ambalajın geri dönüşümü, değişen yaşam tarzları ve buna bağlı olarak ortaya çıkan yeni tüketici beklentilerinin göz önüne alınmasıdır.

Şubat ayında ilk duyurusu yapılan yarışmaya, son teslim tarihi olan 20 Mayıs 2011 Cuma gününe kadar 10 kategoride toplam 109 ambalaj başvurdu. Başvuru miktarı kadar başvurusu yapılan ambalaj ürünlerindeki dikkat çekici nitelikler, Ambalaj Ay Yıldızları Yarışmamız'ın doğru koşullarla ve amaca yönelik bir yarışma olduğunu kanıtladı.

Ürünler; İçecekler, Gıda, Sağlık ve Güzellik Ürünleri, Ev- Otomotiv- Ofis Araç ve Gereçleri ile İhtiyaç Malzemeleri, Diğer Gıda Dışı Ürün Ambalajları, Endüstriyel ve Taşıma Ambalajları, Ambalaj Malzemeleri, Satış Noktası Sergileme, Sunum ve Muhafaza Ürünleri, Fleksibil Ambalajlar ve Grafik Tasarımı olarak 10 farklı kategoride yarışmaya katıldılar.

Ambalaj Ay Yıldızları 2011 Yarışma Sonuçları

▪ Crescent and Stars for Packaging 2011 Competition Results

Yarışmanın Seçici Kurulunda aşağıdaki isimler yer aldı:

- Türkiye Gıda ve İçecek Sanayi Dernekleri Federasyonu Kurumsal İlişkiler Direktörü, Gıda Hattı Dergisi İmtiyaz Sahibi ve Sorumlu Yazı İşleri Müdürü İlknur Menlik,
- ESD - Etiket Sanayicileri Derneğini temsilen yarışmalardan sorumlu Yönetim Kurulu Üyesi Murat Sipahioğlu,
- KASAD - Karton Ambalaj Sanayicileri Derneğini temsilen Genel Sekreter Feyyaz Soyuer,
- MASD - Metal Ambalaj Sanayicileri Derneği Yönetim Kurulu Başkanı ve Ambalaj Dernekleri Federasyonu Dönem Başkanı Sadi Beceren,
- OMÜD - Oluklu Mukavva Sanayicileri Derneğini temsilen Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı ve Oluklu Mukavva Ambalaj Üreticisi M.Nuri Görenoğlu,
- FASD - Fleksibil Ambalaj Sanayicileri Derneğini temsilen Genel Sekreter Hasan Salih Acar,
- SEPA - Sert Plastik Ambalaj Sanayicileri Derneğini temsilen Yönetim Kurulu Üyesi ve sert plastik ambalaj üreticisi Paccor A.Ş. Fabrika Müdürü Mustafa Altunbaş,
- GGD - Gıda Güvenliği Derneğini temsilen Yönetim Kurulu Üyesi ve CarrefourSA Ticaret Merkezi A.Ş. Kalite ve Sürdürülebilir Gelişim Yöneticisi Sinem Porteçene,
- Fleksibil Ambalaj Üreticisi Elif Plastik Ambalaj San. ve Tic. A.Ş. Tasarım Bölüm Müdürü E.Murat Yalçın,
- PAGEV-Türk Plastik Sanayicileri Araştırma, Geliştirme ve Eğitim Vakfını temsilen Teknik Uzman, Kimya Mühendisi Hatice Gülboyuğlu,

- Ege Üniversitesi Mühendislik Fakültesi, Gıda Mühendisliği Bölümü Akademisyenlerinden Gıda Ambalajı Teknolojileri Uzmanı Prof. Dr. Mustafa Üçüncü,
- ETMK - Endüstriyel Tasarımcılar Meslek Kuruluşunu temsilen İstanbul Şubesi Başkan Yardımcısı Ahmet Bülent Zorlu,
- GMK - Grafikler Meslek Kuruluşunu temsilen Marmara Üniv. GSF Grafik Bölümü Öğretim Üyesi Ardan Ergüven,
- ODTÜ - Orta Doğu Teknik Üniversitesi Mimarlık Fakültesi-Endüstri Ürünleri Tasarımı Bölümünü temsilen Yard. Doç. Dr. Fatma Korkut,
- İstanbul Teknik Üniversitesi, Endüstri Ürünleri Tasarımı Bölümünü temsilen Öğr. Gör. Ece Arıburun Kırca,
- İzmir Ekonomi Üniversitesi Endüstriyel Tasarım Bölümünü temsilen Doç. Dr. Can Özcan - Bölüm Başkanı
- ASD - Ambalaj Sanayicileri Derneği Genel Sekreteri ve WPO Dünya Ambalaj Örgütü Başkan Yardımcısı Doğan Erberk.

Seçici Kurul toplantısı 27 Mayıs 2011 Cuma günü ASD'ye ait Ambalaj Binası'nda gerçekleştirildi.

Yarışmanın raportörlüğü ve sekreteryası ASD'den İdari ve Mali İşler Grup Sorumlusu Hülya Ataman tarafından yapıldı.

Değerlendirme aşamasında her ambalaj, ürün orijinali, yazılı raporu, ürün resim ve tanıtımlarını içeren jüri katalogu, sunum ve tüm bunları dijital ortamda içeren CD'leri ile birlikte titizlikle incelenerek değerlendirildi.



Seçici Kurul Üyeleri, bütün ambalajların incelenmesinden sonra yarışma şartnamesinde verilen;

- İçerdiği ürünü koruma ve saklama yeterlilik ve başarısı
- Ambalajın biçiminin yeni, özgün, farklı ve ilgi çekici olması
- Kullanma, doldurma, boşaltma, açma ve tekrar kapatma yeterlilik ve kolaylığı
- Ambalaj üzerinde uygun ve yeterli işaretleme ve bilgilendirme,
- Satış görünümü cazibesi
- Grafik tasarımı
- Üretim kalitesi
- Kullanılan malzeme ve maliyet ekonomisi
- Çevreye duyarlılık, sürdürülebilirlik bağlamında tekrar kullanım, geri dönüşüm ve
- Geri kazanım olanaklarındaki başarı
- Özgün yapısal özellik
- Nihai satış noktalarında başarılı sergilenmeye uygunluk

değerlendirme kriterleri doğrultusunda her ambalajı tek tek notlandırdılar. Bu değerlendirme tamamlandıktan sonra ambalajlar puan sırasına dizildiler.

Yarışmanın ilk aşamasında genel sıralamada Jüri üyelerinin verdiği notlara göre en az "iyi" olarak not verdiği 500 puan üzerinde not alan projeler **"Yetkinlik 2011"** ödülüne layık görüldüler. Yarışma kuralı uyarınca **"Yetkinlik 2011"** ödülüne layık görülen ambalajlar WPO'nun düzenlediği WorldStar Yarışması da dahil uluslararası yarışmalara katılma hakkı kazandılar.

İkinci aşamada "Yetkinlik 2011" ödülüne layık görülen ambalajlar arasında yapılan değerlendirmede her bir kategorinin **Altın**, **Gümüş** ve **Bronz** ödülleri belirlendi.

Ambalaj Ay Yıldızları 2011 Yarışma Sonuçları

■ Crescent and Stars for Packaging 2011 Competition Results



Kategorilerin Altın, Gümüş ve Bronz ödülleri şartname gereği açıklanmayarak, kazanan ambalajlara ilişkin sertifika, özel tasarımı ödül heykelciği, yarışma logosu ile ödülün küçük ambleminin sayısal görselleri 9 Eylül 2011'de Çırağan Palace Kempinski İstanbul'da gerçekleştirilen eğlenceli, yemekli bir programla açıklanarak sahiplerine verildi. WorldStar yarışmasına katılmak isteyen kuruluşlar en az **"Yetkinlik 2011"** ödülünü almış olmak kaydı ile 14 Ekim 2011 tarihine kadar WorldStar yarışmasına katılım başvurusunu ASD üzerinden yapabilecekler.



Crescent and Stars for Packaging 2011 Has Been Finalized

Crescent and Stars for Packaging 2011 is organized by the Packaging Manufacturers Association (ASD). This booklet summarizes the results of the Crescent and Stars for Packaging 2011 Competition held for the second time this year. Based on the concept of packaging manufactured in Turkey, this competition also included the products that Turkish companies produced and launched abroad. Crescent and Stars for Packaging has been accredited and recognized by WPO-World Packaging Organization.

The main objectives of the Crescent and Stars for Packaging Competition are to establish and reinforce the corporate identity of the packaged products made in Turkey in the international markets, to encourage original design and applications that will give brand owners,

packaging producers and packaged products competitive power in national and international markets, to provide higher positions in international markets for the packaged products with original designs and to encourage them to shift from passive to directive positions in global markets. And the final objective is to develop a packaging industry that will contribute to the national and international positioning of the commercial goods made in our country as well as to the competitive power by means of added value obtained from correct packaging applications.

The issues to be addressed in the Competition by products are physical characteristics of the product for which packaging shall be designed, the type, amount (pieces or alternative sales quantity) and conditions of

consumption, quality and hygiene, attraction, information about the product, graphic design related to the product content, recycling of packaging after consumption, changing lifestyles and the associated consumer expectations.

The competition which was first announced in February was participated by 109 projects until the deadline on May 20th 2011. Besides the high number of participation, remarkable qualification of packaging products that participated in our Competition proves that Crescent and Stars for Packaging Competition is in right conditions and well-adapted to the purpose.

Entries for the competition were grouped into 10 categories including food, beverages, health and beauty products, home-automotive-office tools and equipment, other non-food products packaging, industrial and transportation packaging, packaging materials and sales point display, presentation and protection products, flexible packaging and graphic design.

The Jury consisted of the following people:

- İlknur Menlik, Editor in Chief of Gıda Hattı Magazine and Corporate Communications Director of Federation of Food and Drink Industry Associations of Turkey,
- Murat Sipahioğlu, Board Member, Label Manufacturers Association,
- Feyyaz Soyuer, General Secretary, Corrugated Cardboard Manufacturers Association,
- Sadi Beceren, Board Director of Metal Packaging Manufacturers Association and Chairman of Federation of Packaging Associations,
- M.Nuri Görenoğlu, Vice President of OMÜD-Corrugated Board Manufacturers Association,
- Hasan Salih Acar, General Secretary of Flexible Packaging Manufacturers Association,

- Mustafa Altunbaş, Paccor Facility Manager and Board Member of Rigid Plastic Packaging Manufacturers Association,
- Sinem Porteçene, CarrefourSA Quality and Sustainable Development Manager, representing Food Safety Association,
- E. Murat Yalçın, Design Manager of Elif Plastik Ambalaj San. ve Tic. A.Ş.
- Hatice Gülboyoğlu, Chemical Engineer and Technical Specialist representing PAGEV-Turkish Plastic Industry Association,
- Prof. Dr. Mustafa Üçüncü, Ege University Department of Food Engineering with an expertise in Food Packaging Technologies,
- Ahmet Bülent Zorlu, Vice President of ETMK-Industrial Designers Association İstanbul Branch,
- Ardan Ergüven, Marmara University Department of Graphic representing GMK – Graphic Designers Association,
- Assistant Professor Fatma Korkut from Middle East Technical University, Department of Industrial Design,
- Lecturer Ece Arıburun Kırca from Istanbul Technical University, Department of Industrial Design,
- Assoc. Prof. Can Özcan from İzmir Economy University, Department of Industrial Design,
- Doğan Erberk, General Secretary, Packaging Manufacturers Association and WPO Vice President

The jury gathered on May 27th 2011 Friday in the Packaging Building of ASD.

Competition reporter was ASD Administrative and Financial Affairs Group Representative Hülya Ataman.

During the evaluation phase, each project, including the original product, written report, jury catalogue with product pictures and descriptions, presentations and CD's with digital content, was scrutinized. Following

Ambalaj Ay Yıldızları 2011 Yarışma Sonuçları

■ Crescent and Stars for Packaging 2011 Competition Results

the evaluation of all projects, Jury Members scored each one individually according to the criteria included in the competition specifications:

- Capability of protecting and preserving the content
- Packaging shape being new, original, different and interesting
- Adequacy and ease of using, filling, pouring, opening and reclosing
- Appropriate and sufficient marking and information on the package,
- Attractive look on shelf
- Graphic design
- Production quality
- The material used and the cost economy
- Reuse, recycling in terms of environmental sensitivity, sustainability
- Success in terms of recovery opportunities
- Original structural characteristic
- Capability of being successfully exhibited in final sales points

Jury evaluated every project one by one and projects were ranked in order of scores after this evaluation. In the first phase of the competition, the projects that were rated 'good' by the Jury members and scored above 500 in the general ranking were awarded "Competency 2011" award. Projects that were awarded "Competency 2011" award were entitled to participate in the international competitions including the WPO WorldStar Competition.

In the second phase where projects that were awarded "Competency 2011" award were evaluated, Golden, Silver and Bronze awards were identified for each category. Certificates for the winning projects, specially designed prize figurines, competition logos and little emblem visuals of the prize shall be presented in the award ceremony. Award ceremony shall take place on September

9th 2011 in Çırağan Palace Kempinski İstanbul with an entertaining programme.

Companies wishing to participate in the WPO-Worldstar Competition may present their application for the WPO-Worldstar Competition until October 14th 2011 via the ASD, provided that they have been awarded the "Competency 2011" award.



Kokteyl ve akşam yemeğinden kesitler / Views from awards ceremony reception and dinner

Ambalaj Ay Yıldızları 2011 Yarışma Sonuçları

■ Crescent and Stars for Packaging 2011 Competition Results



Ödül töreninden kesitler / Views from awards ceremony



Ödül sahiplerinden örnekler / Some award winners

Ambalaj Ay Yıldızları 2011 Yarışma Sonuçları

■ Crescent and Stars for Packaging 2011 Competition Results



Ödül sahiplerinden örnekler / Some award winners



Ödül sahiplerinden örnekler / Some award winners

Ambalaj Ay Yıldızları 2011 Yarışma Sonuçları

▪ Crescent and Stars for Packaging 2011 Competition Results



Sadettin Korkut
ASD
Başkan
Chairman



Ödül törenine geçiş / Entry to ceremony hall



Ödül sahipleri bir arada / Winners of the Crescent and Stars for Packaging 2011

Ambalaj Ay Yıldızları 2011 Yarışma Sonuçları

▪ Crescent and Stars for Packaging 2011 Competition Results



Kaan Gür
Akbank
Genel Müdür Yardımcısı
Asistant General Manager
of Akbank



Zeki Sarıbekir
Sarten Ambalaj CEO'su
CEO of Sarten Packaging



Kazım Öztürk
Petek Plastik
Yönetim Kurulu Başkanı
Petek Plastik Chairman of the Board

Ambalaj Ay Yıldızları 2011 Yarışması'nda Dereceye Girenler

Seçici Kurul üyeleri, oybirliği ile karar vererek birinci aşamada “Yetkinlik 2011” ödülüne layık görülen 98 ambalajı; ikinci aşamada ise “Yetkinlik 2011” ödülüne layık görülen ambalajlar arasında yeniden değerlendirme yaparak kendi kategorileri içerisinde altın, gümüş ve bronz ödüller alacak ürünleri belirlemişlerdir.



ambalaj ay yıldızları
crescents and
stars for packaging
2011

İçecekler

■ Beverages



Binboa Vodka

■ Binboa Vodka

Firma Adı / Company Name

TASARIMÜSSÜ LTD. ŞTİ.

İletişim / Contact

Hacı Muhittin Sokak, Akçer Çıkmazı, 12/1
Kanlıca, İSTANBUL

Tel. : +90 216 680 1187

Fax : +90 216 680 1185

e-Posta : info@tasarimussu.com.tr

Web : www.tasarimussu.com.tr

Tasarımcı / Designer

Gamze Güven

Binboa'nın genç, sıradışı ve şaşırtıcı imajına uygun, raflarda yüksek etki yaratacak yeni bir şişe tasarlamak amaçlandı. Arzulanan "cool" ve esprili ifade, amblem ile bütünleşen şişe tasarımı ve kabartma amblemin ortasının oyulmasıyla elde edilen ergonomik el oyuğuyla sağlandı.

■ The objective was to design a new bottle, which will express the "young, extraordinary, surprising image of the Binboa brand". "Cool" and "humorous" expressions, which are asked for the design are made by integrating the Binboa brand symbol, to the simple glass body and by carving the center of that relief emblem in an ergonomic way.



ALTIN ÖDÜL/GOLD AWARD



Tekirdağ Rakısı

■ Tekirdağ Rakı

Firma Adı / Company Name

TASARIMÜSSÜ LTD. ŞTİ.

İletişim / Contact

Hacı Muhittin Sokak, Akçer Çıkmazı, 12/1
Kanlıca, İSTANBUL

Tel. : +90 216 680 1187

Fax : +90 216 680 1185

e-Posta : info@tasarimussu.com.tr

Web : www.tasarimussu.com.tr

Tasarımcı / Designer

Gamze Güven

Şişe tasarımında istenilen modern, karizmatik ve güçlü ifade kapak ile bütünleşen boyun, yaka detayı, elips el oyukları ve bu çizgilere bütünsellik sağlayan serigrafi baskı grafik tasarımı ile oluşturuldu. Gençleşen tasarımıyla, her üç tipin uyumlu bir aile olması sağlandı.

■ For the bottle design; the modern, charismatic, and powerful image has been made by the concave neck, elliptical grove forms and harmonic silk screen printed graphic design. With its younger looking design, all three types become in harmony and unity, in a family resemblance.



ALTIN ÖDÜL/GOLD AWARD

İçecekler
Beverages



Miller 6'lı Şişe Ambalajı

■ Six Bottle Packaging of Miller

Firma Adı / Company Name
CAMIŞ AMBALAJ SANAYİ A.Ş.

İletişim / Contact
Fabrikalar Caddesi No:2 34940
Tuzla, İSTANBUL
Tel. : +90 216 581 2850
Fax : +90 216 581 2950
e-Posta : eyapca@sisecam.com
Web : www.camisambalaj.com

Tasarımcı / Designer
Şenol Cehlan

Ambalajın tasarımı soğuk bira ve buzdolabı ilişkisi vurgulanarak geliştirilmiştir. Ön yüzde ve arka yüzde bulunan pencere içindeki ürünün algılanmasını kolaylaştırmaktadır. Ambalajın üst kısmında bulunan taşıma delikleri tüketicilere taşıma kolaylığı sağlamaktadır.

■ The design is developed with the idea of cold beer and refrigerator. The windows that are on each side of the package facilitate the recognition of the product and the holes on the top of the package make it easier to carry the contents.

GÜMÜŞ ÖDÜL/SILVER AWARD



Uludağ Doğal Maden Suyu

■ Uludag Sparkling Natural Mineral Water

Firma Adı / Company Name
ANADOLU CAM SANAYİİ A.Ş.

İletişim / Contact
Maltepe, Davutpaşa Cad. No:42 34010
Topkapı, İSTANBUL
Tel. : +90 212 459 5429
Fax : +90 212 459 5713
e-Posta : tozturk@sisecam.com
Web : www.sisecam.com

Tasarımcı / Designer
Filiz Cömert / Ömer Kızıl

Uludağ'ın saygın duruşu şişenin endamlı omuz formunu oluşturur. Feminin hatlar ile modern bir çizgi yakalanmış ve kaynağının güzelliğine ve temizliğine gönderme yapılmıştır. Markanın tarihten gelen güven ve saygınlığını barındıran ve modern tüketicisine hitap eden bir ambalajdır.

■ Supreme shoulder of the bottle is formed by Uludag's respectable standing. Feminine lines gives a modern look and symbolies the source's beauty and cleanness. This bottle contains company's trust and respect and calls for today's consumers.

GÜMÜŞ ÖDÜL/SILVER AWARD

İçecekler
Beverages



Doğadan Büyülü Bohça

Doğadan Magical Bag

Firma Adı / Company Name
DOĞADAN GIDA A.Ş.

İletişim / Contact
Çankırı Devlet Karayolu 7. Km. 06750
Akyurt, ANKARA
Tel. : +90 312 847 5500
Fax : +90 312 847 5509
e-Posta : dogadan@dogadan.com.tr
Web : www.dogadan.com.tr

Tasarımcı / Designer
CB'a Design Solutions Paris

Çayın içeriğini, tüm doğallığı ve saflığıyla ortaya koyan özel şeffaf poşetinde, bitki ve meyve parçalarını buluşturan Büyülü Bohça %100 doğal. Doğada çözünebilen özel şeffaf poşetiyle dünyada ve Türkiye'de bir ilk.

■ The first tea bag that %100 percent natural and can easily vanish on nature on Turkey. Magical Bag has another user-friendly feature: Easy squeeze apparatus. Also calls attention with special transparent package.



BRONZ ÖDÜL/BRONZE AWARD



Damla Mineral Doğal Maden Suyu

Damla Mineral Sparkling Mineral Water

Firma Adı / Company Name
ANADOLU CAM SANAYİİ A.Ş.

İletişim / Contact
Maltepe, Davutpaşa Cad. No:42 34010
Topkapı, İSTANBUL
Tel. : +90 212 459 5429
Fax : +90 212 459 5713
e-Posta : tozturk@sisecam.com
Web : www.sisecam.com

Tasarımcı / Designer
Gökhan Toraman

Damla Maden Suyu ambalajını tasarlarken, güven veren logosundan ilham alınmıştır. Tutma fonksiyonu için özelleştirilmiş boğumlu kısmı, marka kimliğinin güvenilirliğini uyandırmakta, hem den hareketli kıvrımlarla markanın kelime anlamını pekiştirmektedir.

■ While designing Damla Mineral Water the trust worthy logo was inspired. The nodal part is for holding function and recalls reliability of brand's identity, and impacts on the meaning of it.



YETKİNLİK 2011 ÖDÜLÜ/COMPETENCY

İçecekler Beverages



East'n Best Koktail ve Meyvalı İçecekleri

East'n Best Coctail and Fruit Juices

Firma Adı / Company Name
ANADOLU CAM SANAYİİ A.Ş.

İletişim / Contact
Maltepe, Davutpaşa Cad. No:42 34010
Topkapı, İSTANBUL
Tel. : +90 212 459 5429
Fax : +90 212 459 5713
e-Posta : tozturk@sisecam.com
Web : www.sisecam.com

Tasarımcı / Designer
Gökhan Toraman



East'n Best, ürün ismiyle "İstanbul'un En İyisi" anlamına gönderme yapar. İstanbul'un yaşam biçimi karmaşık bir şehir, şişede bunu girdap gravürü ile görüyoruz. 1 litrelik içecek ambalajının el ile kavranılmasını kolaylaştıracak, maksimum etiket alanı ve uygun ağırlık hedefleriyle gerçekleşmiştir.

East'n Best name is coming from "Best of Istanbul". Istanbul has a complicated lifestyle. This is expressed by a vortex around neck which makes easy to handle the bottle with a maximum labelling area with an optimum weight.

YETKİNLİK 2011 ÖDÜLÜ/COMPETENCY



Türk Kızılayı Madensuyu Depozitolu Ürün Şişesi

Retunable Glass Bottle Of Plain Mineral Water Of Turk Kizilayi Mineral Water Enterprises

Firma Adı / Company Name
TÜRK KIZILAYI MİNERALLİ SU İŞLETMELERİ

İletişim / Contact
Erler Mahallesi Türk Kızılayı Caddesi 6. Sokak
Etimesgut, ANKARA
Tel. : +90 312 293 6355
Fax : +90 312 293 6393
e-Posta : info@kizilaymadensuyu.com.tr
Web : www.kizilaymadensuyu.com.tr

Tasarımcı / Designer
TÜRK KIZILAYI MİNERALLİ SU İŞLETMELERİ

20cl'lik nostaljik şişemiz, iadeli ürünlerin satıldığı noktalarda, maden suları için bir simge olmuştur. Bu iadeli cam şişemiz, aynı zamanda, çevreye ve sadık müşterilerimize saygımızı ifade etmektedir.

With its design, our 20cl nostalgic bottle has been distinctive for mineral water at the points where products in returnable glass bottles are sold. This returnable glass bottle, at the same time, represents our respect to environment and our loyal customers.

YETKİNLİK 2011 ÖDÜLÜ/COMPETENCY

İçecekler

▪ Beverages

Gıda

▪ Food



Türk Kızılayı Madensuyu Narlı Ürün Şişesi

▪ Non-Returnable Glass Bottle of Mineral Water
Pomegranate Juice of Turk Kizilayi Mineral
Water Enterprises

Firma Adı / Company Name

TÜRK KIZILAYI MİNERALLİ SU İŞLETMELERİ

İletişim / Contact

Erler Mahallesi Türk Kızılayı Caddesi 6. Sokak
Etimesgut, ANKARA

Tel. : +90 312 293 6355

Fax : +90 312 293 6393

e-Posta : info@kizilaymadensuyu.com.tr

Web : www.kizilaymadensuyu.com.tr

Tasarımcı / Designer

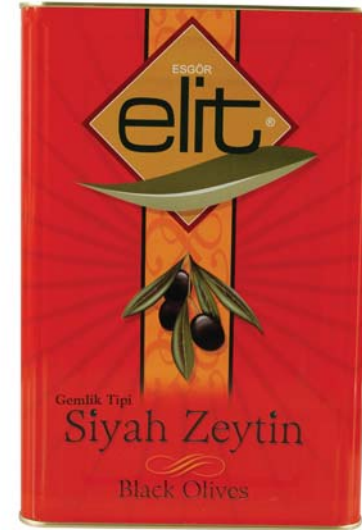
TÜRK KIZILAYI MİNERALLİ SU İŞLETMELERİ



1926 yılında kurulan Türk Kızılayı Mineralli Su İşletmeleri, sürekli geliştirdiği ürün portföyüne yeni bir ürün daha eklemiştir; Nar sulu Maden Suyu. Ürün, içindeki zengin, göz alıcı Nar rengini göstermesi için renksiz, şeffaf bir şişede, ürünün farklılığını ortaya koyan gerçek meyve resmi ve Türk Kızılayı logolu etiketiyle tüketicilerin beğenisine sunulmuştur. Şişe 20 cl hacminde ve 53 mm x 194 mm boyutlarındadır.

▪ Turkish Red Crescent Mineral Water Enterprises, established in 1926, has added a new product to its continuously developing product range, "Mineral Water with Pomegranate Juice". The product comes in clear, transparent bottles so you can see rich, eye-catching Pomegranate color inside. Product Label carries Turkish Red Crescent Logo and a Pomegranate picture which implies Pomegranate juice is used in this product. Bottle is 20 cl in volume and 53 mm x 194 mm in dimensions.

YETKİNLİK 2011 ÖDÜLÜ/COMPETENCY



17 lt Elit Zeytin Kutusu

▪ 17 lt Elit Olive Can

Firma Adı / Company Name

SARTEN AMBALAJ SAN. VE TİC. A.Ş.

İletişim / Contact

Barbaros Bulvarı Marmara Apt. No:68 34349
Balmumcu, İSTANBUL

Tel. : +90 212 275 7660

Fax : +90 212 272 3417

e-Posta : sarten@sarten.com.tr

Web : www.sarten.com.tr

Tasarımcı / Designer

Mertol Kahraman



17 kg lık üst kapağı çap 140 mm delme ve geçme kapaklı teneke ambalaj üretimine yapmış olduğumuz yatırımla müşterilerimize yatay ve dikey yük dayanımı arttırılmış yeni panel yapısı ile büyük hacimli bir ambalaj sunmaktayız.

▪ The investment for 17 kg can (with diameter 140 mm hole and closure) production process, we provide high volume cans with increased panel and axial load resistance to our customers.

ALTIN ÖDÜL/GOLD AWARD

Gıda
Food



Komili Özel Üretim Zeytinyağı

■ Komili Special Production Olive Oil

Firma Adı / Company Name
TASARIMÜSSÜ LTD. ŞTİ.

İletişim / Contact
Hacı Muhittin Sokak, Akçer Çıkmazı, 12/1
Kanlıca, İSTANBUL

Tel. : +90 216 680 1187
Fax : +90 216 680 1185
e-Posta : info@tasarimussu.com.tr
Web : www.tasarimussu.com.tr

Tasarımcı / Designer
Gamze Güven / Etiket tasarımı: Murat Celep

Komili'nin pet ambalajında yarattığımız Kibele'nin "Bereket" imgesi cam şişelerde de korunarak geliştirildi. Alıştırılmalı kalıba göre, uzun boyun ve yandaki gravürlerle tasarlanarak, güvenli bir kavrama ve sahiplenme hissiyle sağlandı. Etiket yerine transfer baskıya uygun grafik yüzeyler tasarlandı.

■ For Komili we designed the glass bottle by protecting and developing our previous pet packaging design; evoking the Anatolian Fertility Goddess Kybele. By the help of matching moulds, the bottle's designed with long necks and with the engravings on sides; creating an ease of grasping, pouring and sense of possession. Instead of labeling, designing graphic surfaces for transfer print is preferred.



ALTIN ÖDÜL/GOLD AWARD



Natural Çeşnili Zeytinyağı Seti Kutusu

■ Naturally Flavored Olive Oil Set Box

Firma Adı / Company Name
NAR DOĞAL ÜRÜNLER TURİZM TİCARET VE SANAYİ A.Ş.

İletişim / Contact
Keyap Sanayi Sitesi B2 Blok No: 27 34775
Y. Dudullu, İSTANBUL

Tel. : +90 216 314 3680
Fax : +90 216 314 3685
e-Posta : ceyda@nargourmet.com
Web : www.nargourmet.com

Tasarımcı / Designer
Pınar Çelik

"Çarşıdan aldım bir tane, eve geldim bin tane" deyişi ile eşleşen çeşnili zeytinyağlarımızın kutu tasarımı, hem içerisindeki ürünleri koruyucu özellikte, hem de bir bütünün parçalarını kapsayacak şekilde tasarlanmıştır.

■ Inspired by the abundance of the pomegranate, NAR (pomegranate) makes together 4 naturally flavored olive oils with the consumers in one box.



ALTIN ÖDÜL/GOLD AWARD

Gıda
Food



Ton Balıklı Kase Kutu

Tuna Fish Bowl Shape Tin Can

Firma Adı / Company Name
SARIBEKİR AMBALAJ SAN. VE TİC. A.Ş.

İletişim / Contact
Koza Plaza Tekstil Kent B Blok Kat:9 No:32 34235
Esenler, İSTANBUL
Tel. : +90 212 438 4114
Fax : +90 212 438 4130
e-Posta : secilkaleti@saribekir.com.tr
Web : www.saribekir.com.tr

Tasarımcı / Designer
Saribekir Ambalaj San. ve Tic. A.Ş.

Teneke levhadan üretilen kase şeklinde yuvarlak utudur.Hammaddesi teneke,çevrecidir.Kolay açılır kapaklıdır.Hermetik bir ambalaj olduğu için 5 yıl raf ömrü vardır.İçindeki ürün direk tüketilmeye hazırdır.

■ The can is made of tinplate, an environment friendly material. It comes with an easy open end. It allows 5 year shelflife. The product inside is ready to be consumed.



ALTIN ÖDÜL/GOLD AWARD



Cam Bal Kavanozu

Honey Glass Jar

Firma Adı / Company Name
ALTIPARMAK GIDA SAN. VE TİC. KOLL. ŞTİ.

İletişim / Contact
Çavuşbaşı Cad. No:70 34782
Çekmeköy, İSTANBUL
Tel. : +90 216 643 0202
Fax : +90 216 641 3030
e-Posta : Altiparmak@altiparmak.com.tr
Web : www.altiparmak.com.tr

Tasarımcı / Designer
Dr. Oya Akman

Doğallığı çağrıştıran petek gravürlere sahip 3 farklı boyda cam kavanoz ailesi. Özellikle 32.2 cl boyutundaki cam kase ile tüketiciler ürünü raftan aldığı gibi kahvaltı sofralarına taşıyabilmektedir.

■ Glass jar family of 3 different sizes with honeycomb design engraved. Especially by means of glass jar of 32.2cl, consumers can easily serve honey within the same jar, they buy from the market.



GÜMÜŞ ÖDÜL/SILVER AWARD

Gıda
Food



Pınar Krem Peynir Gurme Lezzetler

■ Pinar Cream Cheese 'Gourmet Tastes'

Firma Adı / Company Name
PINAR SÜT MAMÜLLERİ SAN. A.Ş.

İletişim / Contact
Y. Dudullu, Kürkçüler Cad. Kanuni Sok. No: 4 34775
Ümraniye, İSTANBUL
Tel. : +90 216 528 4800
Fax : +90 216 540 9274
e-Posta : bilge.kalpaklioglu@pinar.com.tr
Web : www.pinar.com.tr

Tasarımcı / Designer
Ayhan Güler, We On The Go

Ambalaj tasarımında gurme lezzet konseptine uygun motifler ve iştah açıcı görseller kullanılarak tüketicinin dikkatini çekebilecek nefis yeşil – koyu turuncu kullanıldı. Kase üzerinde ise parlak bir görüntü sağlayan sleeve malzemesi ve uygun kapaklar kullanıldı.

■ In the packaging designs, motifs in line with the gourmet taste concept and appetizing visuals like dark orange and naphta green are used. Over the cup, sleeve material used for providing brightness and visual integrity.



GÜMÜŞ ÖDÜL/SILVER AWARD



Sunar Mısır Yağı Ambalajı

■ Sunar Corn Oil Bottle

Firma Adı / Company Name
ELİTA GIDA SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.

İletişim / Contact
Yolgeçen Mah. Mensa Yolu Üzeri 1 Sk. No:5
Seyhan, ADANA
Tel. : +90 322 441 1785
Fax : +90 322 441 1786
e-Posta : info@elitayag.com.tr - mnacar@elitayag.com.tr
Web : www.elitayag.com.tr

Tasarımcı / Designer
Dr. Oya Akman

Zarif bir bayanın feminen hatları ile mısır yaprağının çizgilerini birleştiren ambalaj doğal güzelliğin zarafetini yansıtmaktadır. Bayan silüetini yansıtan oval yapısının yanı sıra iyi bir tutuş ve rahat bir döküm sağlayan "ince beli"yle rakiplerinden farklılaşmaktadır.

■ Bottle combining a lady's feminine lines and keels of corn leaf reflects the elegance of natural beauty. With its oval structure, inspired by lady's delicate silhouette, and "thin waist" it provides handy structure and effective pouring.



GÜMÜŞ ÖDÜL/SILVER AWARD

Gıda
Food



Kühne Gıda 500cc ve 1000 cc Pet Sirke Şişeleri

■ Kühne Food 500 cc and 1000 cc Pet Vinegar Bottle

Firma Adı / Company Name
PLAŞ PLASTİK AMBALAJ SAN. TİC. A.Ş.

İletişim / Contact
Cihannuma Mah. MehmetAlibey Sk. No:8
Beşiktaş, İSTANBUL
Tel. : +90 212 227 2300
Fax : +90 212 259 9408
e-Posta : info@plas.com.tr
Web : www.plas.com.tr

Tasarımcı / Designer
Tufan Sezer

Şişe tasarım olarak kare tabanlı, dört köşesinden dikey kaburgalarla desteklenmiş bir kare piramitten oluşturulmuştur. Genel yapı itibarıyla cam görünümlü olup, özel bir imalat yöntemi ve özel bir hammadde ile üretilmiştir. Yapılan tasarımda şişenin dört yüzünün aynı olması etiketleme kolaylığı ve pratikliği sağlamaktadır.

■ Bottle has a square base, and supplied by vertical ribs on four angles, finally a square prism. It has a glass vision because of special raw material and manufacturing technique. 4 faces are the same, enables labeling ease advantage.



BRONZ ÖDÜL/BRONZE AWARD



Önden Kilitli Petline Mama Torbası

■ Petline Petfood Bag With Front Zipper

Firma Adı / Company Name
İTER PLASTİK AMBALAJ VE FİLM SAN. TİC. LTD. ŞTİ.

İletişim / Contact
İstiklal Mh. İplikçi Fırın Sok. No:5
Kasımpaşa, İSTANBUL
Tel. : +90 212 250 3265
Fax : +90 212 235 0617
e-Posta : mkonfidan@interplastik.com
Web : www.interplastik.com

Tasarımcı / Designer
Metin Konfidan

Evcil hayvanların mamaları esnek ambalajında, önyüze yapıştırılmış olan kilitler sayesinde tüketici önündeki perforeli alanı kolayca yırtmakta ve ardından alacağı miktarı ambalajın içinden alıp ardından kilidini kapatabilmektedir.

■ Front zipper on the pet food bags helps the consumer take as much as he/she wants and the rest remains fresh and the odor is kept inside.



BRONZ ÖDÜL/BRONZE AWARD

Gıda Food



Papatya Şeklinde Metal Ambalaj Daisy Shaped Metal Packaging

Firma Adı / Company Name

KONTENSAN KONYA TENEKE KUTU AMBALAJ VE
MAKİNA SAN. VE TİC. A.Ş.

İletişim / Contact

2. Organize Sanayi Bölgesi Kırım Cd. No:4 42050
Selçuklu, KONYA

Tel. : +90 332 239 0165

Fax : +90 332 239 0164

e-Posta : mfbalci@kontensan.com.tr

Web : www.kontensan.com.tr

Tasarımcı / Designer

Mithat Büyükalım

Türkiye'de bir ilk olan papatya şeklindeki ambalajımız, içine konan ürünü ışıktan, ısıdan, darbeden, kokudan ve dış etkenlerden koruyabilmesi, hammaddesinin topraktan oluşu ve hızlı ve kolay geri dönüşümü ile doğa dostudur.

Our packaging is shaped like daisy. It is a first in Turkey. It protects to product from light, heat, impact, smell and external factors. Its raw material is composed the soil. It has a quick and easy transformation. It is a nature-friendly.

BRONZ ÖDÜL/BRONZE AWARD



Yudum Zeytinyağı Şişe ve Kapağı Yudum Olive Oil Bottle and Cap

Firma Adı / Company Name

YUDUM GIDA SANAYİ VE TİCARET A.Ş.

İletişim / Contact

Tellikavak Mevkii İzmir Yolu Üzeri 10400
Ayvalık, BALIKESİR

Tel. : +90 266 312 1295

Fax : +90 266 312 4331

e-Posta : dburgaz@savola.com

Web : www.yudum.com.tr

Tasarımcı / Designer

Yudum Gıda Sanayi ve Tic. A.Ş.

Ürünümüzün pet ambalajı daha kolay kavranabilmektedir, dolayısıyla kullanımı daha kolaydır. Kapşon, tüketiciye ilk kullanım garantisi verdiğinden tüketicinin güven ve hijyen beklentisini karşılamaktadır. Şişeye uygun olarak tasarlanmış ibrik şeklinde ağzı bulunan yeni pratik kapak sayesinde, yağın akışı daha kontrollüdür, sızdırma ve sıçratma problemleri engellenir.

New pet bottle have been designed to provide consumers with more practical usage. Sleeve is applied covering the cap. Since sleeve gives consumers guarantee of first-use, it meets consumers' expectations for trust and hygiene. Besides, the ewer-shaped practical cap provides controlled flow of oil from the bottle and it prevents leakage and spatter problems.

BRONZ ÖDÜL/BRONZE AWARD

Gıda

Food



2.5 Kg Şekli Zeytin Kutusu

2.5 Kg Shaped Olive Can

Firma Adı / Company Name

SARTEN AMBALAJ SAN. VE TİC. A.Ş.

İletişim / Contact

Barbaros Bulvarı Marmara Apt. No:68 34349

Balmumcu, İSTANBUL

Tel. : +90 212 275 7660

Fax : +90 212 272 3417

e-Posta : sarten@sarten.com.tr

Web : www.sarten.com.tr

Tasarımcı / Designer

Mertol Kahraman

3 parçalı olarak üretilen konserve kutusunun özel bir işlemle geçirilerek fıçı şeklinin verilmesi ile oluşmaktadır. Üst kapak olarak KAK ve delinmiş çember kapak kullanılır. Daha ince teneke kullanılarak yapılan bu ürün ambalajın sahip olduğu şekil itibarı ile tüketiciye ürünün özel olduğu izlenimini vermektedir.

2.5 kg shaped olive can is produced by a special process by using 3 pieces food can. The can has "barrel" shape. Easy open end o ring type end may be used for top seaming. This form enables can producers to use thinner material. Also the can with special form attracts attention of final buyers, and let them think that "this is a special product".



YETKİNLİK 2011 ÖDÜLÜ/COMPETENCY



4 lt Yudum Ayçiçek Yağı Kutusu

4 lt Yudum Sunflower Oil Can

Firma Adı / Company Name

SARTEN AMBALAJ SAN. VE TİC. A.Ş.

İletişim / Contact

Barbaros Bulvarı Marmara Apt. No:68 34349

Balmumcu, İSTANBUL

Tel. : +90 212 275 7660

Fax : +90 212 272 3417

e-Posta : sarten@sarten.com.tr

Web : www.sarten.com.tr

Tasarımcı / Designer

Mertol Kahraman

Likit Yağ Pazarında, Müşterilerin beklentilerine bağlı olarak, aynı hacimdeki ürün, daha dar taban üzerinde geniş ve yüksek bir görünüm kazandırılarak tasarlanmıştır. İncelen yan yüzeyi ile kavrama kolaylığı sağlayan bu ürün evsel kullanımda tüketiciye kolaylık sağlamaktadır.

According to the expectation of the customers in edible oil market, the product with the same volume is designed with a new higher and larger view on a narrower base. The product provide convenience to handle to the domestic consumers by side surface which becomes thinner.



YETKİNLİK 2011 ÖDÜLÜ/COMPETENCY

Gıda

Food



17 Lt Besler Ayçiçek Yağ Kutusu

17 Lt Besler Sunflower Oil Can

Firma Adı / Company Name

SARTEN AMBALAJ SAN. VE TİC. A.Ş.

İletişim / Contact

Barbaros Bulvarı Marmara Apt. No:68 34349
Balmumcu, İSTANBUL

Tel. : +90 212 275 7660

Fax : +90 212 272 3417

e-Posta : sarten@sarten.com.tr

Web : www.sarten.com.tr

Tasarımcı / Designer

Mertol Kahraman

Üst kapağı çap 32 mm delmeli ve kulplu teneke ambalaj üretimine yapmış olduğumuz yatırımla müşterilerimize yatay ve dikey yük dayanımı arttırılmış yeni panel yapısı ile büyük hacimli bir ambalaj sunmaktayız. Bu mukavemet artışı sayesinde kutuların dolduktan sonra depolama ve nakliye esnasındaki deformasyonların önüne geçilmiştir.

The investment for 17 kg can (with diameter 32 mm hole and handle) production process, we provide high volume cans with increased panel and axial load resistance to our customers. New design has tree bars on the corners. These provide tinplate resistance to be increased on the corners. Increased resistance prevents transport and storage damages after filling process.



YETKİNLİK 2011 ÖDÜLÜ/COMPETENCY



Bergama Zeytinyağ Şişesi

Bergama Olive Oil Bottle

Firma Adı / Company Name

PLAŞ PLASTİK AMBALAJ SAN. TİC. A.Ş.

İletişim / Contact

Cihannumamah MehmetAli Bey Sk. No:8
Beşiktaş, İSTANBUL

Tel. : +90 212 227 2300

Fax : +90 212 259 9408

e-Posta : info@plas.com.tr

Web : www.plas.com.tr

Tasarımcı / Designer

Tufan Sezer

Tasarım genel yapı itibarıyla köşeleri yuvarlatılmış bir kare prizmadan oluşturulmuş bir yapıya sahiptir. Şişe cam görünümlü olup, özel bir üretim tekniği ile üretilmiştir. Kullanılan üretim tekniği ve hammaddesi şişenin tamamen berrak ve camı görüntüye sahip olmasını sağlamaktadır.

Design is originated from square prism with smoothed, softened angles. Production process is special and bottle has a glass vision, due to the raw material and special production technique. Bottle rises as square prism, neck structure flat and soft so general view is elegant and deep.



YETKİNLİK 2011 ÖDÜLÜ/COMPETENCY

Gıda

Food



Çekmeceli Çikolata Kutusu

Humidor Chocolate Box

Firma Adı / Company Name

TEMOFSET MATBAACILIK SAN. TİC.LTD. ŞTİ.

İletişim / Contact

Beysan San. Sitesi Fuar Cad. No:15 34524

Haramidere, İSTANBUL

Tel. : +90 212 876 3101

Fax : +90 212 876 3108

e-Posta : info@temofset.com.tr

Web : www.temofset.com.tr

Tasarımcı / Designer

Sabiha Miyasaoğlu

Müşteri talebi ile 40 çikolatalı, 2 katlı farklı bir ambalaj tasarımı elde edilmiştir. Üreticiye ve tüketiciye kullanım kolaylığı getiren ergonomik bir ambalaj tasarımıdır. Kutu dizayn edilirken tüketicinin kullanımı sırasında kolay deforme olmayacak şekilde tasarlanmıştır.

With our customer suggestion, we have developed a box which has 2 floor and it can take 40 chocolates. This is an ergonomic box designed in such a way that both producer and consumer will easily handle.



YETKİNLİK 2011 ÖDÜLÜ/COMPETENCY



Çöp Poşeti İlaveli Ayçekirdeği Ambalajı

Trash Bag Sticked Sunflower Seeds

Firma Adı / Company Name

EMEKÇİOĞLU GIDA TUZ KİM.PAZ.TAŞ.TİC.SAN.A.Ş.

İletişim / Contact

Mahmutbey Mah. 8.Sokak No:25/A

Bağcılar, İSTANBUL

Tel. : +90 212 445 3324

Fax : +90 212 445 3330

e-Posta : obilgic@papagan.com.tr

Web : www.papagan.com.tr

Tasarımcı / Designer

Selim Gemalmaz

Papagan Kuruyemiş, dünyada ve Türkiye'de bir ilke imza atarak, ay çekirdeği paketlerine çöp poşeti ekledi. 16x8 cm boyutundaki çöp poşetleri, standart ay çekirdeği paketlerinin üzerine yapıştırılıyor. Kullanım sırasında çöp poşeti, 7 cm'lik körüklü özelliği sayesinde katlı halinden açılarak, işlevsel hale geliyor. Ay çekirdeği paketine yapışık olması nedeniyle, ürünün tüketimi sırasında geniş kolaylık sağlıyor.

Papagan Snacks & Nuts, added a waste bag to the Sunflower Seeds pack, which is the first time in the World and in Turkey. The waste bags with the size of 16x8 cm, is stuck to the standard Sunflower Seeds packs. While it is being used, because of it's 7 cm bellows, it opens by itself from the folded position and becomes very useful. Since it's stuck to the package, it is very easy to use while the product is consumed.



YETKİNLİK 2011 ÖDÜLÜ/COMPETENCY

Gıda
Food



DARFRESH

■ DARFRESH

Firma Adı / Company Name

TEKNİK PLASTİK SEALED AIR AMBALAJ SANAYİ
VE TİC A.Ş.

İletişim / Contact

Eski İzmit-Ankara Yolu Üzeri Tepeören Köyü TR-34959
Tuzla, İSTANBUL

Tel. : +90 216 304 2222

Fax : +90 216 304 2522

e-Posta : info@teknikplastik.com.tr

Web : www.teknikplastik.com.tr - www.sealedair.com

Tasarımcı / Designer

Cryovac R&D Center



Ultra bariyerli sert-yumuşak filmlerin özel vakumlama ile paketlenme sistemidir. Et-Süt-Tavuk-Balık gibi taze gıda ürünlerinin paketlenmesinde kullanılmaktadır. 'Skin Film' özelliği sayesinde ürünü deri gibi sarmakta, 3 boyutlu ürün görünümü sunmaktadır. Gıda lezzetinin korunması, olgunlaşma-dinlendirme süreçlerinin paket içerisinde devam etmesi amaçlı tasarlanmış olan paketlenme, ürün raf ömrünü arttırmaktadır. Fırınlanabilir versiyonları bulunduğu gibi farklı boyutlarda form edilebilmekte, 8 renge kadar baskı yapılabilir.

■ Darfresh is a packaging system which realizes with high quality vacuum by special ultra barrier rigid and soft film combination. New concept packaging for Fresh Red Meat, Poultry, Dairy, and Ready Meal. Specially formulated vacuum-skin-packaging improves 3D high quality visibility and enhancement. Extended shelf-life and maturation in the pack gives more than 20 days shelf life. There is also Ovenable, Microwavable etc. versions with printed webs, it is possible to produce up to 8 colors in top and bottom films.

YETKİNLİK 2011 ÖDÜLÜ/COMPETENCY



Dolcia Krem Karamel Bardak

■ The Cup of Dolcia Cream Caramel

Firma Adı / Company Name

AK GIDA SANAYİ ve TİCARET A.Ş.

İletişim / Contact

Gökgöz Köyü, Pamukova
SAKARYA

Tel. : +90 264 554 0000

Fax : +90 264 554 0020

e-Posta : mustafa.seremetlioglu@akgida.com.tr

Web : www.akgida.com.tr

Tasarımcı / Designer

Şaban Gülbahar



Tek porsiyonluk ve şeffaf dizaynli bardağın altında bulunan vakum kırıcı parçanın kırılması ile bardak içerisindeki vakum bozulur ve ters çevrilerek konulduğu tabağa, ürün doğal servisine uygun olarak mükemmel karamel sosuyla birlikte aktarılır.

■ The cup is for single service and transparent. When the vacuum breaker part at the bottom is broken, vacuum in the cup is lost and the product with it's delicious caramel sauce drops to plate, in which the cup stay turned upside.

YETKİNLİK 2011 ÖDÜLÜ/COMPETENCY

Gıda
Food



Ekol Zeytin Pet Kavanozu

Ekol Olive Pet Jar

Firma Adı / Company Name
NURPET MAKİNE SAN. ve DİŞ TİC.LTD.ŞTİ.

İletişim / Contact
B.O.S.B Mermerciler San. Sitesi 2. Cad.No.19
İSTANBUL

Tel. : +90 212 875 5862-63
Fax : +90 212 875 5864
e-Posta : info@nupet.com.tr
Web : www.nurpet.com.tr

Tasarımcı / Designer
Andaç Arslan

Ekol zeytin kavanozu özel bir kapak yapısı ile üst üste rantble durabilmektedir. Yan duvarlardaki federler ile hem estetik hem de mukavemet kazanmıştır. Tasarım ile içindeki zeytini ön plana çıkarmıştır.

Ekol olive jar able to keep stay overlapping.jar to the side walls of the federate was provided artistic image and endurance. Olives have been sparkle on the basis of design.



YETKİNLİK 2011 ÖDÜLÜ/COMPETENCY



Güneşoğlu Kozalak Tereyağı

Packing Güneşoğlu Pineal Butter

Firma Adı / Company Name
GÜNEŞ SÜT GIDA SAN. ve TİC. LTD. ŞTİ.

İletişim / Contact
3.Organize Sanayi Bölgesi, Söğütlü
SAKARYA

Tel. : +90 264 681 4678
Fax : +90 264 681 4690
e-Posta : atillagunes@gunesoglu.com
Web : www.gunesoglu.com

Tasarımcı / Designer
Mürekkep Tanıtım

Tereyağı ambalajındaki amacımız tereyağının geleneksel Türk yağı olduğunu vurgulamaktır. Bu yüzden ambalajın üzerinde kültürümüze has, geleneksel motifler kullandık. Bu motifleri bordo ve altın yıldız renkleri ile birleştirerek Tereyağı ambalajına geleneksel ve kültürel ürün imajı verildi. Güneşoğlu; Sütün Dönüştüğü Lezzet

Our goal was to stress that the butter package traditional Turkish butter. This is why our culture has on its packaging, we used traditional Turkish motifs. This motif with colors of burgundy and gold, combining the traditional and cultural product image was packing butter.Güneşoğlu; The Flavour Milk Changes to.



YETKİNLİK 2011 ÖDÜLÜ/COMPETENCY

Gıda
Food



İstiridye Şeklinde Metal Ambalaj

■ Oyster Shaped Metal Packaging

Firma Adı / Company Name

KONTENSAN KONYA TENEKE KUTU AMBALAJ VE MAKİNA SAN. VE TİC. A.Ş.

İletişim / Contact

2. Organize Sanayi Bölgesi Kırım Cd. No:4 42050 Selçuklu, KONYA

Tel. : +90 332 239 0165

Fax : +90 332 239 0164

e-Posta : mfbalci@kontensan.com.tr

Web : www.kontensan.com.tr

Tasarımcı / Designer

Mithat Büyükalım

Türkiye de bir ilk olan istiridye şeklindeki ambalajımız, içine konan ürünü ışıktan, ısıdan, darbeden, kokudan ve dış etkenlerden koruyabilmesi, hammaddesinin topraktan oluşu ve hızlı ve kolay geri dönüşümü ile doğa dostudur.

■ Our packaging is shaped like oyster. It is a first in Turkey. It protects to product from light, heat, impact, smell and external factors. Its raw material is composed the soil. It has a quick and easy transformation. It is a nature-friendly.



Jokey Hafif Seri Yoğurt Ambalajı

■ Jokey Slim Line Yoghurt Packaging

Firma Adı / Company Name

JOKEY PLASTİK İSTANBUL SAN. VE TİC. A.Ş.

İletişim / Contact

Dilovası Organize Sanayi Bölgesi 5.Kısım D-5007 Sok. No:2 TR-41455 Dilovası, KOCAELİ

Tel. : +90 262 648 5762

Fax : +90 262 754 8482

e-Posta : hakan.ozhuy@jokey.com

Web : www.jokey.com

Tasarımcı / Designer

Jokey Plastik İstanbul San. ve Tic. A.Ş. Ar-Ge Bölümü

Klasik dizayn kovalardaki gereksiz kısımları çıkartarak hafifleştirilen ve de ürün dış yüzeyi arttırılan bu kova ile hem üretim maliyetleri azaltıldı, hem görsellik ön plana çıkarıldı hem de ortalama mesafeye sevk edilmesi öngörülürse doğaya yıllık %6,6 (78,3 ton) daha az karbon salınımı sağlanarak çevre dostu bir ürün piyasaya sunulmuştur.

■ Removing unnecessary parts, details out of traditional form of yoghurt buckets, We have launched more lighter, wider screen surface which enables low-cost Production, eye-catching appearance, also environmental friendly packaging which produces %6,6 less carbon gas (78,3 ton)

Gıda

Food



Kare Yoğurt Tavası

■ Square-Shaped Yogurt Cup

Firma Adı / Company Name
AK GIDA SANAYİ ve TİCARET A.Ş.

İletişim / Contact
Gökgöz Köyü, Pamukova
SAKARYA
Tel. : +90 264 554 0000
Fax : +90 264 554 0020
e-Posta : mustafa.seremetlioglu@akgida.com.tr
Web : www.akgida.com.tr

Tasarımcı / Designer
B. Serhan Kepenek

Yeni bir tava yoğurt konsepti, ürün iç yüzeylere daha iyi tutunduğundan kaliteye katkı, kulp olmaması sayesinde tasarruflu; el değmediğinden hijyenik, buzdolabı raflarına uygun; depolama, sevkiyat ve raf verimini artırıcı dizayn. %36 daha az plastik malzeme ile çevreci.

■ A new concept for yogurt cups, yogurt to hold better on the inner-side-walls of cup (quality), Without a handle economical; preventing manual-contact so hygienic, available for refrigerator shelf; increasing storing, transporting and shelf efficiency, With 36% less plastic-raw material environmental sensibility.



YETKİNLİK 2011 ÖDÜLÜ/COMPETENCY



Kent Çikolata Ambalajı

■ Kent Chocolate Box

Firma Adı / Company Name
ÜSTÜN PLASTİK AMBALAJ SANAYİ VE TİC. A.Ş.

İletişim / Contact
İkitelli Organize San. Böl. Kağıthane San. Sitesi Atatürk Bulvarı
17. Cadde No:7 Başakşehir, İSTANBUL
Tel. : +90 212 485 7676
Fax : +90 212 485 8122
e-Posta : ugezer@ustunplastik.com
Web : www.ustunplastik.com

Tasarımcı / Designer
Kürşad Gülbahar

Kent çikolata ambalajı içerisinde bulunan çikolata ile aynı görselliğe sahiptir. Ambalaj çikolatanın tüm görsel detayları yansıtmaktadır. Ambalaj üretiminde farklı yöntemlerden faydalanılmış, ters açılı kullanılarak ambalaj üç parçaya üretilmiştir.

■ The chocolate has the same appearance as its box. The wavy pattern on the top of chocolate is also applied on the cover of box. Divided into three parts, the production of box is realised by the utilization of reverse angles. Lid, box and plane are produced separate parts. The plane and box are fixed together with heat treatment.



YETKİNLİK 2011 ÖDÜLÜ/COMPETENCY

Gıda
Food



Külek Tereyağ

Butter Churn

Firma Adı / Company Name
KAANLAR GIDA SAN. VE TİC. A.Ş.

İletişim / Contact
Kocatepe Mah. Mega Center Gıda Merkezi C-12 Blok No:99
Bayrampaşa, İSTANBUL
Tel. : +90 212 437 0090
Fax : +90 212 437 0190
e-Posta : samil.er@kaanlar.com.tr
Web : www.kaanlar.com.tr

Tasarımcı / Designer
Muharrem Kaan / S. Şamil Er

Ambalajımızda tereyağı el işçiliğine gerek duymaksızın şekillendirilmekte, hacmine tam uyumlu bir kaseye otomatik olarak dolumu yapılmaktadır. Vakumlama işlemi ile raf ömrü doğal yolla uzatılmaktadır. Kaseinin ağzı şeffaf kapak ve şeffaf folyo ile kapatıldığı için ürün gözükmemektedir. Kapağı sayesinde açıldıktan sonra buzdolabında güvenli bir şekilde saklanabilmektedir. Ayrıca bir kaba ihtiyaç duyulmamaktadır.

■ The shelf life is prolonged naturally with the vacuuming process. As the top of the cap is covered with a transparent cap or transparent foil the product is not seen. By means of its cap it can be stored in refrigerator safely after being unpacked. There is no need for any other storage box.



Maxima Dondurmalı Pasta Kabı

Maxima Iced Cake Container

Firma Adı / Company Name
SEM PLASTİK SAN. TİC. A.Ş.

İletişim / Contact
Alipaşa Mahallesi Atatürk Bulvarı No:5 34540
Silivri, İSTANBUL
Tel. : +90 212 736 0737
Fax : +90 212 736 0727
e-Posta : info@semplastik.com.tr
Web : www.semplastik.com.tr

Tasarımcı / Designer
Semstudio Design Team

Hedefimiz, taşıdığı ürüne değer katan ve rafta seçilir bir tasarım oluşturmaktır. Hem taşıdığı Ürünün değerine kapaktaki elmas kesimlerle gönderme yapıp hem de yaratılan ışık oyunları sayesinde ürün algısına pırıltılar katılmıştır.

■ Our target is to create a positive perception of awairness. With diamondish surface, the sense of the value has given. And with the light trickes, attentions would be captured.

Gıda
Food



Parıldar Poşet

Fluorescent Pouch (Shiny Bag)

Firma Adı / Company Name

İTER PLASTİK AMBALAJ VE FİLM SAN. TİC. LTD. ŞTİ.

İletişim / Contact

İstiklal Mh. İplikçi Fırın Sok. No:5

Kasimpaşa, İSTANBUL

Tel. : +90 212 250 3265

Fax : +90 212 235 0617

e-Posta : mkonfidan@interplastik.com

Web : www.interplastik.com

Tasarımcı / Designer

Metin Konfidan

İter Plastik rakiplerinden bir adım önde olmak isteyen firmalar için önyüzü effaf, arkayüzü metalize üzerine çift tarafı baskılı poşeti geliştirdi. Poşetimiz ön yüzünde kullanılan PET/CPP ile müşterinin ürünü çok berrak görmesine imkan ermektedir.

■ The front of the bag is PET+CPP and this way the end customer sees the good in side very well and the back of the bag is colored with metalized live colors.



YETKİNLİK 2011 ÖDÜLÜ/COMPETENCY



Pınar Kendinden Tutamaklı Folyolu Labne Peynir Kovası

Pınar Self Injected Handle Sealable Cheese Bucket

Firma Adı / Company Name

JOKEY PLASTİK İSTANBUL SAN. VE TİC. A.Ş.

İletişim / Contact

Dilovası Organize Sanayi Bölgesi 5.Kısım D-5007 Sok. No:2
TR-41455 Dilovası, KOCAELİ

Tel. : +90 262 648 5762

Fax : +90 262 754 8482

e-Posta : hakan.ozhuy@jokey.com

Web : www.jokey.com

Tasarımcı / Designer

Jokey Plastik İstanbul San. ve Tic. A.Ş. Ar-Ge Bölümü

Bu benzersiz kendinden tutamaklı ve folyolu kova Standard kovalara göre en uzun raf ömrünü sağlar. PS ya da benzer hamadde yerine dayanıklı PP hamaddesi kullanılarak uzak noktalara sorunsuz ve hasarsız nakliye sağlanır. Kendinden tutanaklı sap sayesinde el değmeden %100 hijyen üretime imkan tanır.

■ This unique self injected handle bucket allows longest life time comparing Standard buckets. Using PP instead of PS raw material, assures producers non-problematic deliveries to long distance destination without any damage on packaging. Self Injection handle proofs %100 hygienic no-hand-touch production.



YETKİNLİK 2011 ÖDÜLÜ/COMPETENCY

Gıda
Food



Salamuralı Zeytin Ambalajı

Brined Olive Packaging

Firma Adı / Company Name
KAANLAR GIDA SAN. VE TİC. A.Ş.

İletişim / Contact
Kocatepe Mah. Mega Center Gıda Merkezi C-12 Blok No:99
Bayrampaşa, İSTANBUL

Tel. : +90 212 437 0090
Fax : +90 212 437 0190
e-Posta : samil.er@kaanlar.com.tr
Web : www.kaanlar.com.tr

Tasarımcı / Designer
Muharrem Kaan / S. Şamil Er

Sektörde vakum, cam ve pet olarak kullanılan kavanozların yol açtığı verimlilik problemlerinin kaldırılması hedeflenmiştir. Zeytinin salamuranın içinde kalabilmesi için dolum yapıldıktan sonra zeytinin üstüne separatör konarak kuruma ve küflenme problemleri doğal yolla çözülmektedir.

It is intended to eliminate the productivity problems caused by the jars used either as glass or plastics in the sector. Drying and mould growth are prevented in natural ways through placing a separator on the olive after the filling process in order to keep olive in the brine.



YETKİNLİK 2011 ÖDÜLÜ/COMPETENCY



Seyidoğlu Reçelleri

Seyidoglu Jams

Firma Adı / Company Name
ANADOLU CAM SANAYİİ A.Ş.

İletişim / Contact
Maltepe, Davutpaşa Cad. No:42 34010
Topkapı, İSTANBUL

Tel. : +90 212 459 5429
Fax : +90 212 459 5713
e-Posta : tozturk@sisecam.com
Web : www.sisecam.com

Tasarımcı / Designer
Eda Yılmaz

Prizma yapıdaki kavanozun dört yüzeyinde iletişim için kullanılmıştır. İki yüzey çerçeve görünümündeki gravürüyle etiketi, diğer yüzeylerde logoyu ön plana çıkarır. Keskin hatlarıyla rafta öne çıkan kavanoz, evde yapılmış reçel sıcaklığını veren bir ambalaj olmuştur.

Four surfaces in body is strengthen with embossments which also serve as borders that give richness. Two of these areas is for labelling and the others has logo embossment. This package gets attention with sharp edges and surfaces on self and gives trust of a home made jam.



YETKİNLİK 2011 ÖDÜLÜ/COMPETENCY

Gıda
Food



Sızdırmaz Yemek Kutusu

Easy Top Casserole

Firma Adı / Company Name

HARMAN ETİKET MATBAACILIK VE AMBALAJ SAN.
VE TİC. LTD. ŞTİ

İletişim / Contact

Bakırcılar ve Prinçiler Sanayi Sitesi Mustafa Kurtoğlu Cad.No:27
PK 34900 Beylikdüzü, İSTANBUL

Tel. : +90 212 876 7282

Fax : +90 212 876 7290

e-Posta : info@harmanetiket.com

Web : www.printharman.com

Tasarımcı / Designer

Akif Çaylak

Uçaklarda kullanıma mahsus geri dönüşümlü özel ergonomik tasarım, insan sağlığına uygun, ofset baskılı, sızdırmaz kabımız gıdayı -18 C° saklayıp ve hertip fırında 200 C° kadar bir sıcaklıkta ısıtılarak servis edilebilmesine imkân sağlar.

The food casserole used in air crafts specially designed ergonomic, health compatible, offset ptintable, leakproof, preserves food at -18 C°, warmed up in any ovens up to 200 C° for best service.



Tukaş Sofra Keyfi

Tukaş Meal Delight

Firma Adı / Company Name

TUKAŞ GIDA SANAYİ VE TİCARET A.Ş

İletişim / Contact

Çaybaşı Mahallesi İzmir Caddesi No:51 35880
Torbalı, İZMİR

Tel. : +90 232 865 1555

Fax : +90 232 865 1145

e-Posta : ozlem.padir@tukas.com.tr

Web : www.tukas.com.tr

Tasarımcı / Designer

Özlem Padır

Tukaş Sofra Keyfi, Tukaş Paprika Acı Biber Sosu ve Tukaş Kahvaltılık Sos'tan oluşan, Tukaş'ın geliştirdiği özel, zevkli, kullanışlı ve pratik soslukta, ikili sette satılan yeni üründür.

Tukaş Table Delight is a new product composed of Tukaş Hot Pepper Sauce and Tukaş Breakfast Sauce being sold as couple binded with a special holding device created by Tukaş.

Gıda

Food



Tunas Reçelleri

■ Tunas Jams

Firma Adı / Company Name
ANADOLU CAM SANAYİİ A.Ş.

İletişim / Contact
Maltepe, Davutpaşa Cad. No:42 34010
Topkapı, İSTANBUL

Tel. : +90 212 459 5429
Fax : +90 212 459 5713
e-Posta : tozturk@sisecam.com
Web : www.sisecam.com

Tasarımcı / Designer
Eda Yılmaz

Kavanoz, köşeli olmasına karşın silindirik kaide hissi uyandırmaktadır. Tasarımsal açıdan en belirgin özelliği, omuz ile eteklerdeki kontrasttır. Kavanoza sağlam imajı veren alt taban ayrıca, durağan bir geometrik forma hareket katmaktadır.

■ Although the jar has 4 flat surfaces, it seems cylindrical. Most noticeable point of the jar is the contrast between smooth shoulder and sharp bottom. The bottom part gives a solid look and a movement to the form.



YETKİNLİK 2011 ÖDÜLÜ/COMPETENCY



Ülker Golden Draje Kutu

■ Ülker Golden Draje Box

Firma Adı / Company Name
BES PLASTİK SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ

İletişim / Contact
Beymersan Mermerciler San. Sit. 8. Cad. No:6
Beylikdüzü, İSTANBUL

Tel. : +90 212 876 3632
Fax : +90 212 876 3634
e-Posta : info@besplastik.com
Web : www.besplastik.com

Tasarımcı / Designer
Erol Çebi

Tek parça olarak imal edilen ürünümüz, maliyet avantajı yanısıra sahip olduğu özel kilitleme sistemi ile ürünün raf ömrünü uzatmaktadır. Ürünün tasarımı nakliye ve raf dizilim avantajı sağlamaktadır.

■ With a piece production style product has low cost and With special locking system extend product shelf life. Product design provides transportation and shelf array advantage.



YETKİNLİK 2011 ÖDÜLÜ/COMPETENCY

Gıda
▪ Food

Sağlık ve Güzellik Ürünleri
▪ Health And Cosmetic Products



Vakumlu Zeytin Ambalajı

▪ Vakum Olive Pack

Firma Adı / Company Name
KAANLAR GIDA SAN. VE TİC. A.Ş.

İletişim / Contact
Kocatepe Mah. Mega Center Gıda Merkezi C-12 Blok No:99
Bayrampaşa, İSTANBUL

Tel. : +90 212 437 0090
Fax : +90 212 437 0190
e-Posta : samil.er@kaanlar.com.tr
Web : www.kaanlar.com.tr

Tasarımcı / Designer
Muharrem Kaan, S. Şamil Er

Her türlü zeytinin, doğal yapısına ve gıda güvenliğine uygun olarak tüketiciye ulaştırılması amaçlanmıştır. Geliştirdiğimiz zeytin ambalajı vakumlanıp modifiye atmosfer ve sızdırmaz folyo ile ürüne güvenli bir alan oluşturmakta, sert gövdesi ve kapağı ile tüketimde ve muhafazada farklı bir servis/saklama kabına ihtiyaç duymamaktadır.

▪ It is intended to deliver any type of olive to consumers in accordance with its natural structure and food safety. Olive packaging that we developed creates a safety area for the product with modified atmosphere and hermetic foil and through being vacuumed, with its firm body and cover it does not require a different service/ storage box in consumption and storage.



Eyüp Sabri Tuncer Sıvı Sabun Ambalajı

▪ Liquid Soap Packaging

Firma Adı / Company Name
PETEK PLASTİK A.Ş.

İletişim / Contact
Kos İhsan Dede Cad 9.Sk No:9
Selçuklu, KONYA

Tel. : +90 332 239 0642
Fax : +90 332 239 0742
e-Posta : cagri@petekplastik.com
Web : www.petekplastik.com

Tasarımcı / Designer
Grafik ve Endüstriyel Tasarım: Orhan Irmak / Akın Tangün

Eyüp Sabri Tuncer doğal zeytinyağı sıvı sabun, içeriğinde yenilebilir kalitede zeytinyağı bulunan yüksek kalitede bir üründür. Ürünün bu özelliği, yalın şişe ve etiket tasarımında vurgulanmaktadır. Şişenin düz formu geniş bir etiketleme alanına olanak verirken, alt bölümdeki kabartma logo şişeyi markaya özel kılmayı hedeflemektedir. Grafik tasarımdaki sade anlatım, ürünün doğallığını vurgulamaktadır.

▪ Eyüp Sabri Tuncer natural olive oil liquid soap is a premium quality product with its edible olive oil ingredient. This feature of the product is reflected in the clean and simple bottle and label design. The straight form of the bottle design provides a large labeling surface and the embossed logo at the lower part aimed at making the bottle unique for the brand. The plain and elegant language in graphic design emphasize the natural side of the product.

YETKİNLİK 2011 ÖDÜLÜ/COMPETENCY

ALTIN ÖDÜL/GOLD AWARD

Sağlık ve Güzellik Ürünleri
Health And Cosmetic Products



Arko Nem Güneş Bakım Serisi
Vakum Olive Pack

Firma Adı / Company Name
DESIGNVENA

İletişim / Contact
Altunizade Mah. Kısıklı Cad.Haluk Türksoy Arkası Sok. Beya Plaza,
No:2 Kat:1 D:3 34662 Üsküdar, İSTANBUL
Tel. : +90 216 651 4350
Fax : +90 216 651 4352
e-Posta : info@designvena.com
Web : www.designvena.com

Tasarımcı / Designer
Grafik ve Endüstriyel Tasarım: Erkan Şahin / Serhan Güzelderen

Güneş bakım ürününün taşınması, kullanım şekil ve mekanları sorgulanarak estetik tasarımın özellikleri şekillenmiştir; elden kaymazlık, sprey püskürtmesinde tek elle kullanım ve feminen ifade için ince belli yapı kullanılmıştır.

The characteristics of the esthetical design is shaped by interrogating the carriage, usage and locality of the sun care product; for the anti-slip feature, single handed usage and for feminine expression, slim waisted shape is used.



Arko Men Duş Jeli
Arko Men Shower Gel

Firma Adı / Company Name
DESIGNVENA

İletişim / Contact
Altunizade Mah. Kısıklı Cad.Haluk Türksoy Arkası Sok. Beya Plaza,
No:2 Kat:1 D:3 34662 Üsküdar, İSTANBUL
Tel. : +90 216 651 4350
Fax : +90 216 651 4352
e-Posta : info@designvena.com
Web : www.designvena.com

Tasarımcı / Designer
Endüstriyel Tasarım: Erkan Şahin / Serhan Güzelderen
Kapak Tasarım: Maplast, Grafik Tasarım: Orhan Irmak Tasarım

ARKO MEN Duş Jeli, günümüz metropol erkeğinin hızlı, dinamik yaşam tarzına odaklanarak ve pratik kullanım hedeflenerek tasarım dili oluşturulmuş bir üründür.

ARKO MEN Shower Gel is a product with a design language created by focusing on the fast, dynamic life style of the metropolitan male of today and aiming the practical usage.

GÜMÜŞ ÖDÜL/SILVER AWARD

BRONZ ÖDÜL/BRONZE AWARD

Sağlık ve Güzellik Ürünleri
■ Health And Cosmetic Products



Aromel Tattoo
Genç Kızlar İçin Parfüm
■ Tattoo Girls' Fragrance

Firma Adı / Company Name
ORHAN IRMAK TASARIM SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.

İletişim / Contact
Göksuevleri Sit. Palmiye Cad. A44B Anadolu Hisarı
Beykoz, İSTANBUL

Tel. : +90 216 465 4812
Fax : +90 216 465 4824
e-Posta : info@orhanirmak.com
Web : www.orhanirmak.com

Tasarımcı / Designer
Orhan Irmak, Ömer Doğan, Bürkan Çiftçigüzeli

Tattoo parfümleri, ambalajı ile tüketicileri şaşırtmayı ve onlara markanın ruhuna ilişkin bir deneyim yaşatmayı hedeflemiştir. Bu nedenle kutularının iç bölümünde, genç bir kızın odasını yansıtan özel katlama teknikli bir görsel bulunmaktadır.

■ The packaging design for Tattoo aim at providing a surprise for its young consumers. Therefore there is a visual in each package with a special folding technique that is reflecting the mood and the room of a young girl.



Fixegoiste Duş Jeli
■ Fixegoiste Shower Gel

Firma Adı / Company Name
DESIGNVENA

İletişim / Contact
Altunizade Mah. Kısıklı Cad.Haluk Türksoy Arkası Sok. Beya Plaza,
No:2 Kat:1 D:3 34662 Üsküdar, İSTANBUL

Tel. : +90 216 651 4350
Fax : +90 216 651 4352
e-Posta : info@designvena.com
Web : www.designvena.com

Tasarımcı / Designer
Endüstriyel Tasarım: Erkan Şahin / Serhan Güzelderen
Grafik Tasarım: Erol Dinneden

Asimetrik ve doğal olmayan formlar kullanılarak yabancılik hissiyle birlikte merak ve ilgi uyandırmak istenmiştir. Sıradan olana meydan okuyan ve kendi gibi sıradışı tüketicilere hitap eden çizgidişi bir ürün olarak tasarlanmıştır.

■ With these asymmetrical and unnatural shapes it is desired to attract the curiosity and attention along with the sense of unfamiliarity. It is designed as an extraordinary product, challenging the ordinary and appealing to the extraordinary consumers like it.

BRONZ ÖDÜL/BRONZE AWARD

BRONZ ÖDÜL/BRONZE AWARD

Sağlık ve Güzellik Ürünleri
▪ Health And Cosmetic Products



Hobby Moments
Vücut Şampuanı Serisi
▪ Hobby Moments Body Wash Series

Firma Adı / Company Name
HOBİ KOZMETİK A.Ş.

İletişim / Contact
Saray Mah. Site Yolu Sok. No.5/4 Anel İş Merkezi
İSTANBUL

Tel. : +90 216 630 0030
Fax : +90 216 630 6807-08
e-Posta : info@hobikozmetik.com
Web : www.hobby.com.tr

Tasarımcı / Designer
Rıdvan Ilıca

Tüketicimizi daha önceden tanıdığı ve anılarında yer etmiş bitki ve çiçek parfümleri ile buluşturmak amacıyla oluşturulmuş bu seri hem çok keyifli bir deneyimleme sunuyor hem de ürün çeşitliliği ile tüketiciye farklı alternatifler sunuyor.

▪ This series created to meet with plant and flower fragrance of previously known and had in memories by our consumers. It offers a very pleasant experience and different alternatives by its product range.



BRONZ ÖDÜL/BRONZE AWARD



Evy Baby Bebek Şampuanı
▪ Evy Baby Baby Shampoo

Firma Adı / Company Name
DESIGNVENA

İletişim / Contact
Altunizade Mah. Kısıklı Cad.Haluk Türksoy Arkası Sok. Beya Plaza,
No:2 Kat:1 D:3 34662 Üsküdar, İSTANBUL

Tel. : +90 216 651 4350
Fax : +90 216 651 4352
e-Posta : info@designvena.com
Web : www.designvena.com

Tasarımcı / Designer
Endüstriyel Tasarım: Erkan Şahin / Serhan Güzelderen

Evy Baby Bebek Şampuanı, köpük balonun şeffaf, pürüzsüz ve eğlenceli yapısından ilham alınarak tasarlanmıştır.Yumuşak formlar kullanılarak sıcak,samimi ve güven duygusunu pekiştirirken, bebekler için ilgi çekici ve eğlenceli bir ürün olması amaçlanmıştır.

▪ Evy Baby Baby Shampoo is designed being inspired by the glazy, smooth and fun structure of the bubble. Whereas the sense of warmth, intimacy and security is intensified with using soft shapes in the structure of the design, the product is aimed to be attractive and fun for the babies.



YETKİNLİK 2011 ÖDÜLÜ/COMPETENCY

Sağlık ve Güzellik Ürünleri
▪ Health And Cosmetic Products



Fax Sıvı Sabun Serisi
▪ Fax Liquid Soap Products

Firma Adı / Company Name
DESIGNVENA

İletişim / Contact
Altunizade Mah. Kısıklı Cad.Haluk Türksöy Arkası Sok. Beya Plaza,
No:2 Kat:1 D:3 34662 Üsküdar, İSTANBUL
Tel. : +90 216 651 4350
Fax : +90 216 651 4352
e-Posta : info@designvena.com
Web : www.designvena.com

Tasarımcı / Designer
Endüstriyel Tasarım: Erkan Şahin / Serhan Güzelderen
Grafik Tasarım: Orhan Irmak Tasarım

"Fax" markasına yeni bir soluk getirmek, ortak kimlikli bir ürün ailesi oluşturmak ve hedef kitlesine daha yakın bir tasarım amaçlanmıştır. Tasarımın feminen olması amacıyla kıvrımlı, asimetrik formlar kullanılmıştır.

▪ It is aimed to bring a new breath to the "Fax" brand, to form a product family with a common identity and a design which is closer to the target market. For a feminine design curly, asymmetric shapes are used.



Fixegoiste Encore Sıvı Sabun Serisi
▪ Fixegoiste Encore Liquid Soap Products

Firma Adı / Company Name
DESIGNVENA

İletişim / Contact
Altunizade Mah. Kısıklı Cad.Haluk Türksöy Arkası Sok. Beya Plaza,
No:2 Kat:1 D:3 34662 Üsküdar, İSTANBUL
Tel. : +90 216 651 4350
Fax : +90 216 651 4352
e-Posta : info@designvena.com
Web : www.designvena.com

Tasarımcı / Designer
Endüstriyel Tasarım: Erkan Şahin / Serhan Güzelderen
Grafik Tasarım: Erol Dinneden

Doğallığının vurgulanması için organik formlar kullanılırken, tasarımın el değmemiş hissini korunması için başka dokunuşlardan kaçınılmıştır. Organik ve asimetrik biçimlendirmelerle ürünün farklı açılardan farklı, yalın ama tekdüze olmaması sağlanmıştır.

▪ Whereas the organic shapes are used to emphasize the naturalness, different touches are avoided in order to maintain the sense of plainness and virginity. Through the use of organic and asymmetrical shaping the design is assured to be plain yet not monotonous by offering different impressions.

Sağlık ve Güzellik Ürünleri
▪ Health And Cosmetic Products



Fixegoiste Spor Aktif Saç Jölesi
▪ Fixegoiste Sport Active Hair Gel

Firma Adı / Company Name
DESIGNVENA

İletişim / Contact
Altunizade Mah. Kısıklı Cad. Haluk Türksöy Arkası Sok. Beya Plaza,
No:2 Kat:1 D:3 34662 Üsküdar, İSTANBUL
Tel. : +90 216 651 4350
Fax : +90 216 651 4352
e-Posta : info@designvena.com
Web : www.designvena.com

Tasarımcı / Designer
Endüstriyel Tasarım: Erkan Şahin / Serhan Güzelderen
Grafik Tasarım: Erol Dinneden

FIXEGOISTE Spor Saç Jölesi asimetrik ve dalgalı yapısıyla dinamik ve hızlı etki kazandırılarak rengiyle, formuyla ve enerjisiyle tüketicinin dikkatini ve ilgisini çekmek üzere tasarlanmıştır.

▪ By providing a dynamic and fast affect through the asymmetrical and curly shape FIXEGOISTE Sports Hair Gel is designed to attract the attention and interest of the consumer with its color, shape and energy.



YETKİNLİK 2011 ÖDÜLÜ/COMPETENCY



Harvest 100 ml Eau de Parfum
▪ Harvest 100 ml Eau de Parfum

Firma Adı / Company Name
AKAT KOZMETİK SAN. VE TİC. A.Ş. / İSTANBUL

İletişim / Contact
Akçaburgaz Mah. 40. Sokak No:9
Esenyurt, İSTANBUL
Tel. : +90 212 886 6344
Fax : +90 212 886 8477
e-Posta : g.yildiz@akatkozmetik.com.tr
Web : www.akatkozmetik.com.tr

Tasarımcı / Designer
Gülseren Yıldız

Ambalajı tasarlarken, uluslararası parfüm markalarının standardında ve rafta farklılık yaratacak bir ürünü, müşterinin beğenisine sunmayı planladık. Saflığı simgeleyen beyazın üzerine, pembe tonlarda çiçekler ile bezenmiş, dış ambalajı ile zarif bir dokunuşu simgelemektedir.

▪ The packaging designed to represent the perfume to the cutomers in international perfume marks' standarts by thinking for creating a difference on shelves. It symbolizes a kind touch with it's pack which is decorated with pink flowers on white colour that is "the symbol of the purity"



YETKİNLİK 2011 ÖDÜLÜ/COMPETENCY

Sağlık ve Güzellik Ürünleri
■ Health And Cosmetic Products



Hobby Therapy Sıvı Sabun Serisi
■ Hobby Therapy Liquid Soap

Firma Adı / Company Name
HOBİ KOZMETİK A.Ş.

İletişim / Contact
Saray Mah. Site Yolu Sok. No.5/4 Anel İş Merkezi,
Ümraniye, İSTANBUL

Tel. : +90 216 630 0030
Fax : +90 216 630 6807-08
e-Posta : info@hobikozmetik.com
Web : www.hobby.com.tr

Tasarımcı / Designer
Rıdvan İlica

Sıvı Sabun kategorisinde Pazar lideri olan Hobby markamızın bu kategorideki yeni üyesi Hobby Therapy Serisi. Şık ambalaj tasarımı ve Yoğun parfümlü Extra Nemlendiricili formülü ile tüketicimize çok başarılı bir deneyim sunmayı amaçlıyoruz.

■ Hobby Therapy series is a brand new member of our liquid soap market leader Hobby brand. We aim to offer a pleasant experience to our consumer with extra moisturizing Formula and its intense fragrance.



Saloon Sıvı Sabun 2,5 l
■ Saloon Liquid Soap 2.5 l

Firma Adı / Company Name
TİBET İTHALAT İHRACAT VE KOZMETİK SAN A.Ş.

İletişim / Contact
Tibet Üretim Tesisleri Ankara Cd. No: 344 34906
Kurtköy, Pendik, İSTANBUL

Tel. : +90 216 595 0500
Fax : +90 216 378 3121
e-Posta : fyogurtcu@tibet.com.tr
Web : www.tibet.com.tr

Tasarımcı / Designer
Murat Levent

Saloon Sıvı Sabun 2,5 L PET ambalajı ile ürünün görselliği artırılırken, tasarlanan tutma yeri ve kulpu ile ergonomik bir kullanım sunulmuştur. Kullanılan flip-top kapak ile hem rafta satılma yapılırken tüketiciler tarafından rahatlıkla kokularının beğenilmesi sağlanırken, hem de küçük ambalaja aktarmada kolaylık sağlanmaktadır.

■ Saloon Liquid Soap gained an appealing look with its new designed 2.5 L PET bottle and with its ergonomic grip and handle; it becomes more user- friendly. The usage of flip-top cap not only provides an easy transfer to smaller bottles, but also makes it easier for consumers to experience the pleasant scent of the product.

Ev-Otomotiv-Ofis Araç ve Gereçleri ile İhtiyaç Malzemeleri

■ Home-Automobile-Office Appliances, Equipment and Disposables



Taç Freemood Nevresim Seti

■ Taç Freemood Quilt Cover Set

Firma Adı / Company Name

ORHAN IRMAK TASARIM SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.

İletişim / Contact

Göksuevleri Sit. Palmiye Cad. A44B, Anadolu hisarı
Beykoz, İSTANBUL

Tel. : +90 216 465 4812

Fax : +90 216 465 4824

e-Posta : info@orhanirmak.com

Web : www.orhanirmak.com

Tasarımcı / Designer

Orhan Irmak, Bürkan Çiftçigüzeli

Taç Freemood için ikincil kullanım sunan bir ambalaj çözümü ortaya konulmuştur. Nevresimler içinden çıktıktan sonra ambalajların, gerek formu gerekse üstündeki yalın desenleri sayesinde saklama kabı veya saksı gibi farklı fonksiyonlarda kullanılması öngörülmüştür.

■ For Taç freemood a packaging with secondary usage is designed. After removing the linens, the package with its form and decorations may be used for different functions like storage box or flower pot.



ALTIN ÖDÜL/GOLD AWARD



EST-Reed Diffuser-Bambu Çimen

■ EST-Reed Diffuser Fresh Bamboo & Wild Grass

Firma Adı / Company Name

COLORİSTAKADEMİ MATBAACILIK VE AMBALAJ
TİC.LTD.ŞTİ

İletişim / Contact

Yeşilce Mah. Yılmaz Sok. No:3 Seyrantepe, 34418,
Kağıthane, İSTANBUL

Tel. : +90 212 270 7878

Fax : +90 212 270 2700

e-Posta : info@coloristakademi.com

Web : www.coloristakademi.com

Tasarımcı / Designer

Candan Gizdeş

Özel şık tasarım dip, kapak, iç separatör olmak üzere üç parçadan oluşmaktadır. Dip ve kapak mat selefon lamine edilmiş ofset baskılı kuşe sıvama mukavvadır. Separatör ise ofset baskılı bristol kartondur.

■ The unique design consists of three parts: bottom, top and internal separator. Bottom and top parts are made of rigid board laminated with offset printed fine art paper and mat cellophane on top. The internal separator is offset printed virgin board.



GÜMÜŞ ÖDÜL/SILVER AWARD

Ev-Otomotiv-Ofis Araç ve Gereçleri ile İhtiyaç Malzemeleri

▪ Home-Automobile-Office Appliances, Equipment and Disposables



Selpak Üçgen Kutu Mendil-Sevimli Dostlar Koleksiyonu

▪ Selpak Triangular Boxed Facial-Collection of Cuddly Friends

Firma Adı / Company Name

İPEK KAĞIT SANAYİ VE TİCARET A.Ş.

İletişim / Contact

Tokmak Köyü Mevkii, Altınova 77700
YALOVA

Tel. : +90 226 462 8523
Fax : +90 226 462 9055
e-Posta : info@ipekkagit.com.tr
Web : www.ipekkagit.com.tr

Tasarımcı / Designer

Bülent Tambova

Mendilin adı haline gelen Selpak, şimdi de yeni üçgen prizma şeklindeki kutu mendil kutu dizaynı ve Sevimli Dostlar konseptiyle pazara verildi. Kutunun kapak açma kısmındaki bıçak izi, mevcut hayvan figürüne göre ayarlanmıştır.

▪ Selpak, which became the generic name of hankies, launched Triangular boxed facial tissue with the concept of cuddly friends. The opening of the box where facials come out is designed according to the figures.

GÜMÜŞ ÖDÜL/SILVER AWARD



Solo Mini Tuvalet Kağıdı Plastik Ambalaj

▪ Solo Mini Bathroom Tissue Plastic Packaging

Firma Adı / Company Name

İPEK KAĞIT SANAYİ VE TİCARET A.Ş.

İletişim / Contact

Tokmak Köyü Mevkii, Altınova 77700
YALOVA

Tel. : +90 226 462 8523
Fax : +90 226 462 9055
e-Posta : info@ipekkagit.com.tr
Web : www.ipekkagit.com.tr

Tasarımcı / Designer

Bülent Tambova

Tüketiciler, ev dışında tuvalet kağıdı bulamamaktan şikayet etmektedirler. Özel mini boy, pratik plastik ambalajı sayesinde, tüketiciler Solo Mini Tuvalet Kağıdı'nı son yaprağına kadar hijyenik olarak saklayabilir, her an yanlarında taşıyabilirler.

▪ Customers complain about not finding toilet paper when outdoors. Solo Mini Bathroom Tissue can be carried and stored hygienically till the last sheet by the use of its small and practical plastic packaging.

GÜMÜŞ ÖDÜL/SILVER AWARD

Ev-Otomotiv-Ofis Araç ve Gereçleri ile İhtiyaç Malzemeleri

■ Home-Automobile-Office Appliances, Equipment and Disposables



Korkmaz Freedom Çay Seti

■ Korkmaz Freedom Tea Set

Firma Adı / Company Name

ORHAN IRMAK TASARIM SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.

İletişim / Contact

Göksuevleri Sit. Palmiye Cad. A44B, Anadolu Hisarı
Beykoz, İSTANBUL

Tel. : +90 216 465 4812

Fax : +90 216 465 4824

e-Posta : info@orhanirmak.com

Web : www.orhanirmak.com

Tasarımcı / Designer

Orhan Irmak, Çağlar Yücealp

Ambalajın hem ürünün prestijini yansıtmayı, hem de hediye olarak verildiğinde değerli bir his vermesi amaçlanmıştır. Setin rafta açık olarak sergilenmesi nedeniyle, ambalajın iç bölümü örnek bir ürünü gösterir şekilde tasarlanmıştır.

■ The design reflects the prestigious side of the product and possesses the high value feeling as a gift. One piece of the set is visible physically when the set is opened for shelf demonstrations.

BRONZ ÖDÜL/BRONZE AWARD



Eyüp Sabri Tuncer Oda Sprey Şişesi

■ Room Spray Bottle

Firma Adı / Company Name

PETEK PLASTİK A.Ş.

İletişim / Contact

Kos İhsan Dede Cad 9. Sk No:9

Selçuklu, KONYA

Tel. : +90 332 239 0642

Fax : +90 332 239 0742

e-Posta : cagri@petekplastik.com

Web : www.petekplastik.com

Tasarımcı / Designer

Şişe Tasarım: Ömer Soner

Grafik Tasarım: Orhan Irmak / Akın Tangün

Eyüp Sabri Tuncer – Gizli Bahçe oda spreylerinin şişesi kullanım kolaylığı gözetilerek rahat bir tutuşa imkan verecek şekilde tasarlanmıştır. Şişenin alt bölümü geniş tutularak hem ağırlığın alt bölümde kalması sağlanmış, hem de geniş bir etiket yüzeyi elde edilmiştir. Grafik tasarımda bütün varyantlar arasında güçlü bir ortak dil sağlanarak markanın raflarda görünürlüğü güçlendirilmiştir. Yeni nesil oda şartlandırıcı özelliği ise bakterileri hapsedmesini vurgulayan bir ikon ile anlatılmıştır.

■ Eyüp Sabri Tuncer – Gizli Bahçe room spray bottle is designed considering the ease of use and comfortable holding. The bottom part of the bottle is kept large in order to hold the heavy part at the lower half and in order to have a large label area. The graphic design aimed at achieving a strong common language among the variants so that the visibility of the brand is high at the shelves. New room conditioning effect is emphasized through an icon where bacteria are covered.

YETKİNLİK 2011 ÖDÜLÜ/COMPETENCY

Ev-Otomotiv-Ofis Araç ve Gereçleri ile İhtiyaç Malzemeleri

▪ Home-Automobile-Office Appliances, Equipment and Disposables

Diğer Gıda Dışı Ürünlerin Ambalajları

▪ Packages for Other Non-Food Products



Selpak Havlu Kolay Açılır-Kapanır ve Saklama Etiketli Ambalaj

▪ Selpak Paper Kitchen Towel Easy Open - Close Packaging and Seal and Store Sticker

Firma Adı / Company Name

İPEK KAĞIT SANAYİ VE TİCARET A.Ş.

İletişim / Contact

Tokmak Köyü Mevkii, Altınova 77700
YALOVA

Tel. : +90 226 462 8523

Fax : +90 226 462 9055

e-Posta : info@ipekkagit.com.tr

Web : www.ipekkagit.com.tr

Tasarımcı / Designer

Besim Kaplan

Selpak kağıt havluda, kolay açılır-kapanır kapak ve saklama etiketi uygulanmıştır. Tüketiciler yeni ürünü, perforajlı yerinden kolayca açıp, etiketle kapatıp tekrar kullanabilmekte, hijyenik olarak saklayabilmektedirler. Türkiye temizlik kağıdı sektöründe ilk ve tektir.

▪ An easy open and close packaging and a seal and store sticker has been developed as a first and unique application in tissue Industry in Turkey. Packs can easily be opened from the perforation and closed with seal and store sticker, rolls inside remains hygienic till the end.



YETKİNLİK 2011 ÖDÜLÜ/COMPETENCY



Ecolinn Biyoçözünür Temizlik Serisi

▪ Ecolinn Biodegradable Cleansers

Firma Adı / Company Name

ARMAN TASARIM ve ÜRÜN GELİŞTİRME HİZMETLERİ
TİC. LTD. ŞTİ.

İletişim / Contact

Göztepe Yolu Mah. Atatürk Cad. No:7 Kat:4 34815
Anadolu Hisarı, İSTANBUL

Tel. : +90 216 465 8355

Fax : +90 216 465 8359

e-Posta : hatice@armantasarim.com

Web : www.armantasarim.com

Tasarımcı / Designer

Hatice Armağan

%100 Türk markası Ecolinn, tüketicilere, ekolojik temizlik ve doğal bakım alanında yaklaşık 30 çeşit ürün sunuyor. Tüm ürünlerin Ar-Ge çalışmaları ve üretimi Türkiye'de yapılıyor. Dahası, birlikte imza attığımız projeye beraber Türkiye'de, kendi alanında biyoçözünür ambalaj kullanan ilk marka olmanın gururunu yaşıyor. Projede, hiçbir zehirli kimyasal içermeyen; doğaya ve insana dost ürünlerin dışının da içi gibi ekolojik olması gerektiğine inanarak yola çıktık. Bu amaçla ürün şişelerinde, doğada çözünebilen plastik malzeme kullanılmasını önerdik. Söz konusu biyoçözünür şişeler, 20-24 ay içinde toprakta çözülmeye başlıyor ve kirlilik yaratmıyor.

▪ Ecolinn is 100% Turkish brand which provides approximately 30 products to its customers in ecological cleaning and natural care areas. R&D studies and production take place in Turkey for all products. While we were designing the product we thought, the packaging itself must be ecologic as well as the ingredient which is natural friendly used and do not include toxic chemicals. That's why we recommended to use biodegradable plastics in the bottles of these products. These biodegradable bottles do not cause pollution because of the 20-24 month dissolving period in nature. Ecolinn became the 1st brand which uses the biodegradable package in Turkey.



GÜMÜŞ ÖDÜL/SILVER AWARD

Diğer Gıda Dışı Ürünlerin Ambalajları

■ Packages for Other Non-Food Products



Bingo Soft Konsantre

■ Bingo Soft Concentrated

Firma Adı / Company Name

HAYAT KİMYA SAN. A.Ş.

İletişim / Contact

Mahir İz Cad. No: 23 PK:34662

Altunizade, İSTANBUL

Tel. : +90 216 554 4000

Fax : +90 216 474 0060

e-Posta : hayat@hayat.com.tr

Web : www.hayat.com.tr

Tasarımcı / Designer

Özler Plastik A.Ş.

Daha az ambalaj atığı ile çevreye daha duyarlı, yoğunlaştırılmış formüllü ve özel parfümlü Bingo Soft Konsantre, 750ml ile 1500ml gramajları ile piyasaya sürüldü ve öze değer veren bilinçli, sofistike kadınların yeni tercihi oldu.

■ Having less packaging to recycle and an intensified formula with special perfumes; Bingo Soft Concentrated comes in two sizes (750ml & 1500ml) and has become the choice of conscious and sophisticated women who value the essentials.



Biolchim Özel Gübre Poşeti

■ Biolchim Special Fertilizer Bag

Firma Adı / Company Name

PAPİRUS KAĞIT SAN. VE TİC. A.Ş.

İletişim / Contact

Kısıklı Cad. No:72 34662 Altunizade

Üsküdar, İSTANBUL

Tel. : +90 216 325 7930 - 216 325 7273 - 216 325 7919

Fax : +90 216 325 0655

e-Posta : papirus@papirus.com.tr

Web : www.papirus.com.tr

Tasarımcı / Designer

Papirus Kağıt Sanayi A.Ş.

Poşet, ambalaja farklı özellikler kazandıran 4 malzeme kombinasyonu ile 4 katlı olarak üretilmiştir. Gaz geçirgenliği düşük olduğu için, bariyer sağlamak, nem direncini arttırmak, ısı yapışmayı sağlamak ve albeni kazandırmak amacıyla PET film kullanılmıştır. Yan ve taban yapıştırması ısı dikisi ile yapılmıştır. Ürün konduktan sonra poşetin ağzı ısı kapama yöntemiyle kapatılır.

■ This bag consists of 4 layers each material provides special and different properties. PET film is preferred in order to increase resistance to moisture, maintain low gas permeability and provides heat sealing during the production. The bag is sealed from the bottom and the sides by heat sealing technique. After putting the production, the bag can be closed by heat sealing.

Diğer Gıda Dışı Ürünlerin Ambalajları

■ Packages for Other Non-Food Products

Endüstriyel ve Taşıma Ambalajları

■ Industrial and Transportation Packages



Kitbag Vakumlu Elbise Torbası

■ Kitbag Vacuum Suit Bag

Firma Adı / Company Name

MAKPLAST MAKİNE PLASTİK SANAYİ VE TİCARET A.Ş.

İletişim / Contact

Mahmutbey, Taşocağı Yolu No: 7 34217

Bağcılar, İSTANBUL

Tel. : +90 212 446 3838

Fax : +90 212 446 3839

e-Posta : makplast@makplast.com

Web : www.makplast.com

Tasarımcı / Designer

Remzi Kanbur

Takım elbiseler için özel tasarlanmış çift ağızlı fermuara sahip hava geçirgenliği olmayan çok katlı filminden imal edilmiş içerisindeki havanın herhangi bir elektrik süpürgesi ile vakumlanmasıyla yer tasarrufu sağlayan ve ürünü dış etkenlerden koruyan bir ambalajdır.

■ This product is specially designed for suits. It has been manufactured by multilayer film and it has a dual line zipper to avoid the air permeability. It protects suits and lets you to save space in wardrobe. It is easy to use. You just vacuum out the air with standart vacuum cleaners.



Kablo Kutusu

■ Cable Box

Firma Adı / Company Name

DENTAŞ AMBALAJ VE KAĞIT SAN.A.Ş.

İletişim / Contact

Akhan Mah. 104 Sk. No:8-15

DENİZLİ

Tel. : +90 258 268 0580

Fax : +90 258 268 1085

e-Posta : evren.selek@dentas.com.tr

Web : www.dentas.com.tr

Tasarımcı / Designer

Dentaş Ambalaj ve Kağıt Sanayi A.Ş.

Tasarım iki parçadan oluşmaktadır. Dış kutunun alt kapaklarında konik sarım aparatını tutabilecek tasarım yapılmıştır. Ön konik yapısal tasarım makara üzerindeki kuvveti dengelemekle birlikte kablounun sarımını kolaylaştırmaktadır. El tutmalar çapraz yerleştirilerek kablounun kalan kenar boşlukları değerlendirilmiş böylece taşıma kolaylığı sağlanmıştır.

■ The product consist of two parts. There is a self-locking mechanism for ensuring the integrity. Conic structure inside the box, provide to reach the desired winding speed without any deformation. Cross side handles provide to hold the box easily.

Endüstriyel ve Taşıma Ambalajları

■ Industrial and Transportation Packages



Sıcak Haddelenmiş ve Asitlenmiş İhraç Rulo (Rp) Ambalajı

■ Hot Rolled And Pickled Export Coil (Rp) Packaging

Firma Adı / Company Name

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI (ERDEMİR)
T.A.Ş 1.SOĞUK HADDEHANE MÜDÜRLÜĞÜ

İletişim / Contact

Uzunkum Cad. No:7
Kdz.Ereğli, ZONGULDAK

Tel. : +90 372 329 3390
Fax : +90 372 323 6743
e-Posta : akiraz@erdemir.com.tr
Web : www.erdemir.com.tr

Tasarımcı / Designer

Erdemir

İhraç Rulo PE laminasyonlu su geçirmez kağıtla kaplanır.Kağıdın üzerine koruyucu galvanizli sac, yan kapak,iç ve dış köşebentleri konulur.Çevreden üç,göbekten dört çemberle sarılarak paketlenir. Ürün etiketi ve ikaz bilgisi yapıştırılır.

■ Wrapped with PE laminated waterproof kraft paper.Covered with galvanized sheet ,metal side covers ,inner/outer edge protecters.Strapped four bands through the coil eye,three bands circumferential,placed Label & Notification sticker



GÜMÜŞ ÖDÜL/SILVER AWARD



Borulaştırılmış Tüp Ambalaj

■ Tubing Bags

Firma Adı / Company Name

ÜNAL SENTETİK DOKUMA SANAYİ VE TİCARET A.Ş.

İletişim / Contact

3.Organize Sanayi Bölgesi 83305 Nolu Cadde. No:6
Başpınar, GAZİANTEP

Tel. : +90 342 337 9840
Fax : +90 342 337 9305
e-Posta : sermest@unalsentetik.com
Web : www.unalsentetik.com

Tasarımcı / Designer

Ünal Sentetik Dokuma Sanayi ve Ticaret A.Ş. / Kurumsal Ürünler Arge Birimi

Ürünümüz PP dokunmuş kumaş üzerine kaplanmış baskılı laminasyonlu OPP filmden oluşan düz ambalaj malzemesinin iki kenarının birleştirilip hortum haline getirilmesiyle oluşmaktadır. PP tekkat kumaş flexo grafik (fotoğraf baskısı) baskılı OPP filmle tamamen kaplandığı için, ambalaj ve böylelikle ürün görseellik kazanmıştır.

■ Our product is tubed from PP woven fabric which is coated by printed and laminated opp film .Because of PP woven flert fabric is laminated with printed OPP film (high resolution graphic), The visualation of the product is improved.



BRONZ ÖDÜL/BRONZE AWARD

Endüstriyel ve Taşıma Ambalajları

▪ Industrial and Transportation Packages

Ambalaj Malzemeleri

▪ Packaging Materials



Kolay Açılabilir PP Ürün

▪ Easy Open Bags

Firma Adı / Company Name

ÜNAL SENTETİK DOKUMA SANAYİ VE TİCARET A.Ş.

İletişim / Contact

Uzunkum Cad. No:7

Kdz.Ereğli, ZONGULDAK

Tel. : +90 372 329 3390

Fax : +90 372 323 6743

e-Posta : akiraz@erdemir.com.tr

Web : www.erdemir.com.tr

Tasarımcı / Designer

Ünal Sentetik Dokuma Sanayi ve Ticaret A.Ş. / Kurumsal Ürünler

Arge Birimi

Ürünümüz PP dokunmuş kumaş üzerine kaplanmış baskılı laminasyonlu OPP filminden oluşan düz ambalaj malzemesinin iki kenarının birleştirilip hortum haline getirilmesiyle oluşmaktadır. Ağız dikişi üretim esnasında hijyenik olarak bizim tarafımızdan yapılmakta olup üretici firma dolumu alttan yapıp taban dikişini yapmaktadır. Yapmış olduğumuz ağız dikişi normal dikişten farklı olarak kolay açılabilir tek ipli ve şeritli olarak tasarlanmıştır. Son kullanıcı ağız kısmındaki şeridi çekerek çuval ağzını kolayca açabilmektedir.

▪ Our product is tubed from PP woven fabric which is coated by printed and laminated opp film .The easy open suck mouth sewen is produced by special conversion line.The customer fills the bags from the bottom side for easy open sewn is different from the others. Our desing occurs only one sewen yern and strip. The last users can easily open the bags by pulling the strips.



Biotwist

▪ Biotwist

Firma Adı / Company Name

SEZERSAN MATBAACILIK VE AMBALAJ SAN.TİC.A.Ş.

İletişim / Contact

Organize Sanayi Bölgesi Horozluhan Mah. Çevreli Sok. No:6-8

Selçuklu, KONYA

Tel. : +90 332 251 3940

Fax : +90 332 251 1378

e-Posta : bilgi@sezersan.com.tr

Web : www.sezersan.com.tr

Tasarımcı / Designer

Ahmet Özunal

Tamamen bitkilerden ve nişasta bazlı ürünlerden oluşan bu ambalaj, fosil yakıt içermediğinden toprağa karışınca birkaç hafta içinde yok olur. % 100 doğaldır, esnek bükülme özelliğine sahiptir, yırtılma konusunda da en az plastik ürünler kadar dayanıklıdır.

▪ This packaging which consist of plants and starch-based products disappears within a few weeks when mixed in the soil because it doesn't contain fossil fuel. 100 % natural, has good twisting spesifications and as strong as plastic films about tearing up as well.

BRONZ ÖDÜL/BRONZE AWARD

ALTIN ÖDÜL/GOLD AWARD

Ambalaj Malzemeleri

■ Packaging Materials



Alüminyum Kolay Açılır (Pratik) Kapak ve Muhafazası

■ Easy Open Lid and Protection Cover

Firma Adı / Company Name

KOLAY AÇILIR KAPAK SANAYİ ve TİCARET AŞ.

İletişim / Contact

Hadimköy Akçeburgaz Mevkii Örnek Mah. Alkop Sanayi Sitesi
C 4 Blok No:21-22 Esenyurt, İSTANBUL

Tel. : +90 212 858 1180

Fax : +90 212 858 1184

e-Posta : info@kolaykapak.com

Web : www.kolaykapak.com

Tasarımcı / Designer

Savaş Günaçan

17 kg teneke peynir ve margarin kutuları için 235 x 235 mm ebadında alüminyum kolay açılır kapak

■ 235 x 235 mm size Aluminium Easy Open End for 17 kg tinplate cheese and margarine box.

GÜMÜŞ ÖDÜL/SILVER AWARD



Selpak Tuvalet Kağıdı-Doğada Çözünür Ambalaj

■ Selpak Bathroom Tissue-Bio-Degradable Polyethylene Packaging

Firma Adı / Company Name

İPEK KAĞIT SANAYİ VE TİCARET A.Ş.

İletişim / Contact

Tokmak Köyü Mevkii, Altınova 77700
YALOVA

Tel. : +90 226 462 8523

Fax : +90 226 462 9055

e-Posta : info@ipekkagit.com.tr

Web : www.ipekkagit.com.tr

Tasarımcı / Designer

Besim Kaplan

Selpak tuvalet kağıdının paketlenmesinde kullanılan polietilen ambalajların çevresel etkilerini en aza indirmek amacıyla, doğada çözünür ambalaj malzemesi kullanımına geçilmiştir. Bu uygulama Türkiye temizlik kağıdı sektöründe ilk ve tektir.

■ İpek Kağıt has launched bio-degradable polyethylene packaging for Selpak Bathroom Tissue. Bio-degradable packaging, which has very low environmental effects, is the first and unique application in Tissue Industry in Turkey.

BRONZ ÖDÜL/BRONZE AWARD

Ambalaj Malzemeleri

■ Packaging Materials



Saksı Big Bag

■ Planting / Growing Bag

Firma Adı / Company Name

NAKPİLSA DOKUMA SAN. VE TİC. A.Ş.

İletişim / Contact

1.Organize Sanayi Bölgesi, 18 No'lu Cad. No: 13 27120

Şehitkamil, GAZİANTEP

Tel. : +90 342 211 2121

Fax : +90 342 211 2437

e-Posta : info@nakpilsa.com

Web : www.nakpilsa.com

Tasarımcı / Designer

Ulaş Yön

Organik tarıma ilginin yoğunlaştığı dönemde bireylerin "evde, balkonda kendi sebze-meyvesini yetiştirme" trendine yönelik bir üründür. Dokuma kumaştan imal edilir. Taze sebze yetiştirme arzusu olanlar için ideal bir üründür.

■ Planting Bag is a product for growing self fruits-vegetables at the comfort of home or balcony in popularity of organic farming. It is made from woven fabric and an ideal choice for those who would like to have fresh produce.



YETKİNLİK 2011 ÖDÜLÜ/COMPETENCY



Sıcak Dolum Pet Ketçap Şişesi

■ Hot Fill Pet Ketchup Bottle

Firma Adı / Company Name

ASSAN GIDA SAN. VE TİC. A.Ş.

İletişim / Contact

Tersane Cad. Işık İş Merkezi No:92 K:6

Karaköy, İSTANBUL

Tel. : +90 212 297 9232

Fax : +90 212 297 9226

e-Posta : ayse.banaz@assanfoods.com

Web : www.assanfoods.com

Tasarımcı / Designer

Cemil Baykam

"Çift şişirme tekniği" kullanılarak üretildiği için, sıcaklık dayanımı PE (polietilen) şişeler kadar yüksektir. 90 derece sıcaklıkta pastörize edilmiş ürün hemen doldurabilir. Tamamen şeffaftır ve PE şişelere göre %20 daha hafiftir.

■ Due to "double blow technique", heat resistance is high as PE bottles. Product pasteurized at 90 degrees can be immediately filled. It's completely transparent and 20% lighter than PE bottles.



YETKİNLİK 2011 ÖDÜLÜ/COMPETENCY

Ambalaj Malzemeleri

■ Packaging Materials



Ülker İçim Doğal Yoğurt Köpük Polistren

■ Ülker İçim Doğal Yoğurt Expanted Polystyrene

Firma Adı / Company Name

FARMAMAK AMBALAJ MADDELERİ VE AMBALAJ MAKİNALARI SAN. TİC. VE A.Ş.

İletişim / Contact

G.O.S.B 1400 Sk. No:1402 PK 41480
Çayırova, KOCAELİ

Tel. : +90 262 751 0601
Fax : +90 262 751 0604
e-Posta : info@farmamak.com.tr
Web : www.farmamak.com.tr

Tasarımcı / Designer

Farmamak & Polterm

Malzeme: EPS Coex (Köpük Polistren) düşük yoğunluklu folyo. Bu folyodan termoform şekillendirme yapılarak kâseye dönüştürülmüştür.Baskı:5 Renk ofset baskı

■ Material: EPS Coex (foam polystyrene), low-density foil. This is converted into a bowl by forming thermoforming folio.Printing: 5 colors Offset printing

Satış Noktası Sergileme Sunum ve Muhafaza Ürünleri

■ Exposition, Presentation and Storage Products at Points of Sale



Bebeto Premium Ürün Teşhir Standı

■ Bebeto Premium Cartoon Display

Firma Adı / Company Name

KERVAN GIDA SAN VE TİC. A. Ş.

İletişim / Contact

Beysan Sanayi Sitei Fuar Cad. No:11/1 Haramidere
B.Çekmece, İSTANBUL

Tel. : +90 212 875 7690
Fax : +90 212 875 7689
e-Posta : nihangurdal@kervangida.com
Web : www.kervangida.com

Tasarımcı / Designer

Adem Yatgın

Kurulu hali ile standın üst kısımlarını oluşturan raflar, içindeki ürünlerle birlikte, standın altındaki kolide taşınmaktadır. Böylece stant ve ürünler, fabrika çıkışından satış noktasına kadar tek bir kolide ulaştırılabilmektedir.

■ The shelves which make up the top portion of the stand, along with the products in it are placed on the plinth that makes up the bottom portion of the stand. Thus, the stand and the products can be transported from the factory to the sales point in one box.

Satış Noktası Sergileme Sunum ve Muhafaza Ürünleri

Exposition, Presentation and Storage Products at Points of Sale



Masa Üstü Tipi Teşhir Standı

Table-Top Display Stand

Firma Adı / Company Name

ÜSTÜN PLASTİK AMBALAJ SANAYİ VE TİC. A.Ş.

İletişim / Contact

İkitelli Organize San. Böl. Kağıthane San. Sitesi

Atatürk Bulvarı 17. Cadde No:7 Başakşehir/ İSTANBUL

Tel. : +90 212 485 7676

Fax : +90 212 485 8122

e-Posta : ugezer@ustunplastik.com

Web : www.ustunplastik.com

Tasarımcı / Designer

Şaban Gülbahar

Ürün, teşhir standında farklı hacim ve boyuttaki ürünlerin bir arada sergilenmesi için tasarlanmıştır. Stand Ülker çikolatanın 3 farklı gramajdaki ürününü aynı standta sergilemek için kullanılmaktadır. Stand ön yüzünde kullanılan IML etiket ürüne uzun ömürlü canlı ve parlak bir görünüm sağlamaktadır.

The product display stand is designed to exhibit a combination of 3 different Ülker chocolate products with different weights in the same stand. IML labels are used as the label on the front of the stand. This adds a lively and bright look to stand. This view maintains the vitality of the label for many years.



Merope

Merope

Firma Adı / Company Name

MONDİ TİRE KUTSAN KAĞIT VE AMBALAJ SANAYİ A.Ş.

İletişim / Contact

Bekleme Mevkii 35900

Tire, İZMİR

Tel. : +90 232 512 1156

Fax : +90 232 512 3871

e-Posta : info.turkey@mondigroup.com

Web : www.mondigroup.com.tr

Tasarımcı / Designer

Fatoş Adak

SRP (Shelf Ready Packaging) çözümü olarak tasarlanan ambalaj muhtelif ürünlerin doldurulmasında, depolanmasında, taşınmasında ve marketlerde sergilenmesinde kullanılabilir.

Merope box is designed as a SRP (Shelf Ready Packaging) solution. It can be used for filling process, storage, transport and display of various products at the markets.

GÜMÜŞ ÖDÜL/SILVER AWARD

BRONZ ÖDÜL/BRONZE AWARD

Satış Noktası Sergileme Sunum ve Muhafaza Ürünleri

■ Exposition, Presentation and Storage Products at Points of Sale



Rexona Deodorant Tanıtım Kiti

■ Rexona Deodorant Promotion Pack

Firma Adı / Company Name

CEM OFSET MATBAACILIK SANAYİİ A.Ş.

İletişim / Contact

Beşyol Fabrikalar Caddesi No.21

Sefaköy, İSTANBUL

Tel. : +90 212 541 6180

Fax : +90 212 579 7034

e-Posta : ismetbal@cemofset.com

Web : www.cemofset.net

Tasarımcı / Designer

CEM OFSET MATBAACILIK SANAYİİ A.Ş.

Rexona Deodorant tanıtım kiti tasarlanırken yıldız konsepti kullanılarak ürün ile bütünleşmesi sağlanmıştır. Aynı düşünce ile yola çıkarak yine yıldız figürü ön planda tutularak tanıtım broşürü tasarlanmış olup ürün hakkındaki bilgileri içermektedir. Ürünün tasarlanmasından başlayarak bitiş noktasına varıncaya kadar düşünülen en önemli faktör çevreci olmasıdır. Bunun için kullanılan tüm metaryaller % 100 geri dönüşümlüdür. Ofset baskı esnasında kullanılan mürekkepler ağır metaller içermemektedir.

■ During the designing period of promotion pack, "star" figure is taking care of and that integrate the product with the Rexona promotion pack. With the same concept, paying attention to the "star" figure, we prepared a brochure which is sharing the product details, you may find the brochure in the Rexona Deodorant Promotion Pack. That pack has been produced totally % 100 recycled paper. All ink which is used during the printing process, is not contained any heavy metals.



Solo Mini Tuvalet Kağıdı – Sergileme Kutusu

■ Solo Mini Bathroom Tissue Display Box

Firma Adı / Company Name

İPEK KAĞIT SANAYİ VE TİCARET A.Ş.

İletişim / Contact

Tokmak Köyü Mevkii, Altınova 77700

YALOVA

Tel. : +90 226 462 8523

Fax : +90 226 462 9055

e-Posta : info@ipekkagit.com.tr

Web : www.ipekkagit.com.tr

Tasarımcı / Designer

Bülent Tambova

Ev dışında tuvalet kağıdı bulamamaktan şikayet eden tüketicilerin ihtiyacına akıllı bir çözüm sunan Solo Mini Tuvalet Kağıdı, raflarda 12 adet ürünü içerecek şekilde, özel olarak tasarlanmış sergileme kutusunda satışa sunulmaktadır.

■ Solo Mini bathroom tissues -for customers who need bathroom tissues outside home- are being presented on the shelves with its specially designed display boxes. Display box contains twelve Solo Mini bathroom tissues.

Fleksibil Ambalajlar

▪Flexible Packaging



Knorr Fırında Tavuk Çeşnisi

▪Knorr Oven Bag Chicken Seasoning

Firma Adı / Company Name
BAK AMBALAJ SAN. VE TİC. A.Ş.

İletişim / Contact
AOSB 10002 Sokak No:45
Çiğli, İZMİR
Tel. : +90 232 376 7450
Fax : +90 232 376 7458
e-Posta : info@bakambalaj.com.tr
Web : www.bakambalaj.com.tr

Tasarımcı / Designer
Umay Çubukçu



Ürünün özeliği, baharat çeşnileriyle fırın torbasını tüketiciye beraber sunmasıdır. Dizayn öğeleri farklı bölmelerde saklamak üzere yapılmış, torbanın toz karışıma temas etmemesi sağlanmıştır. Böylece ürün güvenliği sağlanmış, tek paket kullanılması maliyeti düşürmüştür.

▪ Product offers oven cook bag with the seasoning product. The oven bag is in different partition in package to prevent contact with powder mixture providing product safety while reducing packaging amount.

ALTIN ÖDÜL/GOLD AWARD



Dorleo Klasik Mix

▪Dorleo Classic Mix

Firma Adı / Company Name
BAK AMBALAJ SAN. VE TİC. A.Ş.

İletişim / Contact
AOSB 10002 Sokak No:45
Çiğli, İZMİR
Tel. : +90 232 376 7450
Fax : +90 232 376 7458
e-Posta : info@bakambalaj.com.tr
Web : www.bakambalaj.com.tr

Tasarımcı / Designer
Graphn / Haldun Özinci



Ambalajın dizaynında ürünün kalitesini ve zenginliğini hissettirmek amaçlandı. Görselliğin vurgulanması için günbatımı renkleri tercih edilmiştir. Mat film seçilerek, parsiyel beyaz mürekkep uygulamasıyla metalize efekt vurgulanarak, farklı tatların harmonisi gösterilmiştir.

▪ Product quality is put forward throughout the design process. Sunset colors are used to reinforce the visual aspects. Mat film increases the attractiveness and partial white ink coverage gives a unique effect; both characterize the harmony of different tastes.

GÜMÜŞ ÖDÜL/SILVER AWARD

Fleksibil Ambalajlar

Flexible Packaging



Knorr Köfte Harcı İki Kullanımlık

Knorr Meatball Seasoning Dual Use

Firma Adı / Company Name

BAK AMBALAJ SAN. VE TİC. A.Ş.

İletişim / Contact

AOSB 10002 Sokak No:45

Çiğli, İZMİR

Tel. : +90 232 376 7450

Fax : +90 232 376 7458

e-Posta : info@bakambalaj.com.tr

Web : www.bakambalaj.com.tr

Tasarımcı / Designer

Umay Çubukçu

Mevcut ürün gramajının tek kullanımlık ihtiyaçtan fazla olması nedeniyle porsiyon ambalaja ihtiyaç duyulmuştur. Bu nedenle, aynı ölçülerde iki kullanımlık paket yaratılmış ve kullanım, koruma ve saklama kolaylığı sağlanmış, ürünün güvenilirliği yükseltilmiştir.

Since current product is overdose for single use, pack design is changed and keeping same size, 2 portion-pack is designed providing ease of use, guaranteed taste, ensured protection and increased reliability



Bebeto Premium Yumuşak Şeker Flexible Ambalaj

Bebeto Premium Jelly Gum Flexible Packing

Firma Adı / Company Name

KERVAN GIDA SAN VE TİC. A. Ş.

İletişim / Contact

Beysan Sanayi Sitesi Fuar Cad. No:11/1

Haramidere, B.Çekmece, İSTANBUL

Tel. : +90 212 875 7690

Fax : +90 212 875 7689

e-Posta : nihangurdal@kervangida.com

Web : www.kervangida.com

Tasarımcı / Designer

Murat Koparal

Paketin ayakta durmasını sağlayan "dik duran poşet" özelliği ile Bebeto Premium ürünleri raflarda kolayca, sık bir duruşla sergileniyor. Ayrıca "Kilitli poşet" olarak da bilinen özelliği ile tüketiciler, dilediği kadar şekerlemeyi tüketiyor, paketin geri kalanını zip-lock ile kapatarak tazelik ve hijyeni koruyor.

With its "stand up pouch" Bebeto Premium is easily and attractively displayed on shelves. Furthermore, with its "locked packaging" consumers are able to enjoy as much as they desire and hygienically and freshly save the rest.

GÜMÜŞ ÖDÜL/SILVER AWARD

BRONZ ÖDÜL/BRONZE AWARD

Fleksibil Ambalajlar

▪Flexible Packaging



Soil Fresh

▪Soil Fresh

Firma Adı / Company Name
NAKSAN PLASİK VE ENERJİ A.Ş.

İletişim / Contact

1.Organize Sanayi Bölgesi, 18 No'lu Sokak. No:13
Başpınar, Şehitkamil, GAZİANTEP

Tel. : +90 342 211 2121
Fax : +90 342 211 2437
e-Posta : ebru.Bozhuyuk@naksan.com
Web : www.naksan.com

Tasarımcı / Designer

Erdal Uslu

İçeriğindeki özel katkı maddeleriyle meyve ve sebze gibi gıda ürünlerinin raf ömürlerini uzatan ve buzdolabında uzun süre kalmasını sağlayan saklama torbası.

▪ The product is a kind of freeze bag which has some special additives in its formulation that to lengthen the shelf life of vegetables and fruits.



YETKİNLİK 2011 ÖDÜLÜ/COMPETENCY



4'lü Şişe Taşıma Torbası

▪Qvatro Bags for Bottles

Firma Adı / Company Name
KOROZO AMBALAJ

İletişim / Contact

Atatürk Mah. Orhan Veli Cad. No:12
Esenyurt, İSTANBUL

Tel. : +90 212 866 6666
Fax : +90 212 886 7681
e-Posta : racib@koroza.com.tr
Web : www.koroza.com.tr

Tasarımcı / Designer

Koroza Ambalaj San. ve Tic. A.Ş.

Bir akşam yemeğine davetlisiniz ve içecekleri siz alacaksınız. En büyük endişeniz ise şişeleri kırmadan taşıyabilmek. Koroza'nın hayatınızı kolaylaştırabilmek adına tasarladığı, şişe taşıma torbaları sayesinde 4 âdete kadar şişeyi güvenilir şekilde taşıyabilirsiniz.

▪ You are invited for a dinner and need to buy drinks; how to carry without breaking them? New Koroza bags are the most secure way to carry up to 4 bottles..



YETKİNLİK 2011 ÖDÜLÜ/COMPETENCY

Grafik Tasarım

■ Graphic Design



Eti Tutku Çikolata

■ Eti Tutku Chocolate

Firma Adı / Company Name

BM İLETİŞİM, TASARIM VE DANIŞMANLIK HİZMETLERİ LTD.ŞTİ.

İletişim / Contact

Bebek Bostanı Sok.No:17 34342

Bebek, İSTANBUL

Tel. : +90 212 263 6640

Fax : +90 212 263 6654

e-Posta : mete.ozkar@brandmark-tr.com

Web : www.brandmark-tr.com

Tasarımcı / Designer

Mete Özkar

İçerikli bisküvi markası olarak bilinen Tutku için yapılan tasarım, ürünün fiziksel özelliklerini bir tasarım öğesi olarak zeminden başlayarak ambalajın bütününe yaymış ve markanın genel özelliklerini (kodlarını) bu üründe de yaşatabilmiştir.

■ The design made for Tutku which is known as a filled biscuit brand, the graphic design used the shape of the chocolate as a design material and used it as the main element starting from the background. It also carries the Tutku brand codes successfully in a different product.



ALTIN ÖDÜL/GOLD AWARD



Pinar Üçgen Peynir Gurme Lezzetler

■ Pinar Triangular Cheese 'Gourmet Tastes

Firma Adı / Company Name

PINAR SÜT MAMÜLLERİ SAN. A.Ş.

İletişim / Contact

Y.Dudullu, Kürkçüler Cad. Kanuni Sok. No: 4 34775

Ümraniye, İSTANBUL

Tel. : +90 216 528 4800

Fax : +90 216 540 9274

e-Posta : bilge.kalpakioglu@pinar.com.tr

Web : www.pinar.com.tr

Tasarımcı / Designer

Ayhan Güler / We On The Go

Pratik ambalajı ile kullanım ve saklama kolaylığı sağlayan bu ürünlerin ambalajında gurme konseptine uygun motifler ve iştah açıcı görseller kullanıldı. Tüketicinin dikkatini çekebilecek renkler olarak nefti yeşil ve koyu turuncu kullanıldı.

■ In the packaging designs, motifs in line with the gourmet taste concept and appetizing visuals are used. Bright and lively colors like dark orange and naphta green are used to take the attention of consumers.



ALTIN ÖDÜL/GOLD AWARD

Grafik Tasarım

Graphic Design



Lezzo Elma Çayı Ambalajı

Lezzo Apple Tea Packaging

Firma Adı / Company Name

TASARIMÜSSÜ LTD. ŞTİ.

İletişim / Contact

Hacı Muhittin Sokak, Akçer Çıkmazı, 12/1
Kanlıca, İSTANBUL

Tel. : +90 216 680 1187

Fax : +90 216 680 1185

e-Posta : info@tasarimussu.com.tr

Web : www.tasarimussu.com.tr

Tasarımcı / Designer

Gamze Güven

Lezzo markasının, modern, yenilikçi, lezzetli ve kaliteli marka imajını gözeterek, yeni ambalajıyla markaya hak ettiği gücü yeniden kazandırmak hedeflendi. Her tipin grafik yüzeyi kendi kurumsal renginde tasarlandı. İllüstrasyon elma ağacı, akılda kalıcı ve dikkat çekici bir öge olarak grafik tasarımda ana unsur olarak kullanıldı.

The objective was to bring Lezzo brand's power back by emphasizing its properties of being modern, different, delicious and qualified. Each variant has been graphically designed in its corporate color. The illustrated apple tree has been used as a key element in graphic design as a memorable and attractive item.

GÜMÜŞ ÖDÜL/SILVER AWARD



Bingo Soft Star

Bingo Soft Star

Firma Adı / Company Name

HAYAT KİMYA SAN. A.Ş.

İletişim / Contact

Mahir İz Cad. No: 23 PK:34662
Altunizade, İSTANBUL

Tel. : +90 216 554 4000

Fax : +90 216 474 0060

e-Posta : hayat@hayat.com.tr

Web : www.hayat.com.tr

Tasarımcı / Designer

Özler Plastik A.Ş.

Dünyaca ünlü parfümörlerle çalışarak koku iddiasını pekiştiren Bingo Soft sayesinde çamaşır yumuşatıcıları arasında yeni bir yıldız doğdu : Bingo Soft Star! Bingo Soft Star cazibesi şimdi 1,2,4 ve 6L gramajlarıyla tüketicileriyle buluşuyor.

Working in cooperation with world-famous perfumers, Bingo Soft debuts a new star into the fabric softener world: Bingo Soft Star! The glamour of Bingo Soft Star comes in 1,2,4&6L bottles.

BRONZ ÖDÜL/BRONZE AWARD

Grafik Tasarım

■ Graphic Design



Biorichi Medikal Kozmetik Serisi

■ Biorichi Natural Cosmetic Serie

Firma Adı / Company Name

ARMAN TASARIM VE ÜRÜN GELİŞTİRME HİZMETLERİ TİC. LTD. ŞTİ.

İletişim / Contact

Göztepe Yolu Mah. Atatürk Cad. No:7 Kat:4 34815

Anadolu Hisarı, İSTANBUL

Tel. : +90 216 465 8355

Fax : +90 216 465 8359

e-Posta : hatice@armantasarim.com

Web : www.armantasarim.com

Tasarımcı / Designer

Hatice Armağan

Biorichi'nin, doğal içeriği ambalaj ve etiket tasarımlarına yansıdı. Grafik dilini oluşturan temel kriter, ürünlerde kullanılan bitki özleri oldu. Ürünün logo tasarımında geleneksel "havan" stilize edilirken, bitkilerle mucize yaratan şifacılara gönderme yapıldı. Ambalajlarda ise modern bir tarz tercih edilerek, bu bitkileri işlemede kullanılan Alman teknolojisi ve yalınlığı yansıtıldı.

■ Biorichi presents natural ingredients products and label designs reflect natural characteristics. Compared to ordinary cosmetics, emphasizing of the natural content became the first purpose of the designs. The main graphic element is plant essence... The logo design was a stylized symbol of "mortar", plants were sending miraculous healers. Packages of creating an air of modern German technology and the simplicity of these plants are used in processing the reflected.



Hobby For Men Traş Bakım Serisi

■ Hobby For Men Shaving Care Series

Firma Adı / Company Name

HOBİ KOZMETİK A.Ş.

İletişim / Contact

Saray Mah. Site Yolu Sok. No.5/4, Anel İş Merkezi

Ümraniye, İSTANBUL

Tel. : +90 216 465 8355

Fax : +90 216 630 6807-08

e-Posta : info@hobikozmetik.com

Web : www.hobby.com.tr

Tasarımcı / Designer

Rıdvan Ilıca

Hobby For Men Serisi içinde bulunan tıraş anı ve tıraş sonrası ürünleri ile hem ürün performansı hem de ambalaj kalitesi ile göz alıcı bir seri olarak pazardaki yerini almıştır.

■ Hobby For Men Shaving Series have taken its eye-catching place in the market by shaving moments and after shave products with their product performance and packaging quality



BRONZ ÖDÜL/BRONZE AWARD



BRONZ ÖDÜL/BRONZE AWARD

Grafik Tasarım

■ Graphic Design



Hare Anneler Gününe Özel

■ Hare Special for Mothers' Day

Firma Adı / Company Name

TASARIMÜSSÜ LTD. ŞTİ.

İletişim / Contact

Hacı Muhittin Sokak, Akçer Çıkmazı, 12/1
Karlıca, İSTANBUL

Tel. : +90 216 680 1187

Fax : +90 216 680 1185

e-Posta : info@tasarimussu.com.tr

Web : www.tasarimussu.com.tr

Tasarımcı / Designer

Gamze Güven

Hare Likörleri'nin Anneler Günü için, meyveli likörlerinin tatlılarda kullanılma potansiyeline dikkat çekme talebine karşılık; "mutfakta lezzetli tatlılar pişiren Anne" konsepti ile mutfak önlüğü ve aşçı şapkası giydirilmiş Hare şişesi tasarlanmıştır.

■ In answer to Hare Liquor's demand for attracting attention to the characteristic of using fruit liquors in sweets, we developed a concept that will evoke mother which cooks delicious sweets in the kitchen, and dressed the Hare bottle with kitchen apron and a cook hat.



Hello Baby Bebek Bezi

■ Hello Baby - Baby Diapers

Firma Adı / Company Name

ORHAN IRMAK TASARIM SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.

İletişim / Contact

Göksuevleri Sit. Palmiye Cad. A44B Anadolu Hisarı
Beykoz, İSTANBUL

Tel. : +90 216 465 4812

Fax : +90 216 465 4824

e-Posta : info@orhanirmak.com

Web : www.orhanirmak.com

Tasarımcı / Designer

Orhan Irmak, Levent Yılmaz

Hello Baby bebek bezi ambalaj tasarımları, yenilikçi ve dinamik bir üsluba sahiptir. Beyaz zemini ile öne çıkan tasarımlar çarpıcı renk geçişleri ve neşeli bebek görselleri ile rafta dikkat çekmektedir.

■ The packaging design for Hello Baby brand have an innovative and dynamic style. White background catches the eye and attractive color degradations & cheerful baby visuals stand out on the shelf.

YETKİNLİK 2011 ÖDÜLÜ/COMPETENCY

YETKİNLİK 2011 ÖDÜLÜ/COMPETENCY

Sponsorlar

▪ Sponsors

Platin Sponsorlar / Platinum Sponsors

AKBANK

AKBANK - Bildiğiniz gibi her ürün için bir ambalaj gerekir. Ambalajın temel işlevi, dağıtım zinciri içinde üreticiden depoya, perakendeciye ve tüketiciye güvenli biçimde aktarılmasına yardımcı olmaktır. Ancak bununla birlikte ambalajın taşımada ve kullanımda kolaylık sağlaması, ürünü koruması ve tüketicilere ürünle ilgili gerekli bilgileri sağlaması, tüketicilerin dikkatini çekmesi dolayısıyla tüketicileri satın alma davranışına yöneltmesi de ambalajı daha da önemli kılmaktadır. Dolayısıyla firmaların ürünlerini

rakiplerinkilerden farklılaştırmaları noktasında özellikle ambalaj etkili bir rol üstlenmektedir.

Diğer taraftan ambalaj sektörü gerek istihdama katkısı gerek üretim ve ihracatı açısından ülkemiz ekonomisinde önemli bir yere de sahiptir.

Bu gerçeklerden hareketle ambalaj sanayicilerini teşvik etmek, özgün tasarım ve uygulamaları özendirmek ve ödüllendirmek için düzenlenen Ambalaj Ay Yıldızları Yarışmasını desteklemiş olmaktan ötürü mutluluk duyuyoruz.

AKBANK - As you know, every product requires a package. A fundamental function of a package is to help the secure transfer of a product within the distribution chain from the producer to warehouse, retailer and consumer. Along with this, however, packages do have a number of more important functions like ease of handling, protecting the product and providing the relevant information to the customer about the product.

For this reason, packaging plays an effective role in companies differentiating their products from their

competitor. On the other hand, in its contribution to both employment and to export rates, packaging industry take up a considerable place in the economy of Turkey.

From this point of view, we feel very happy to be supporting the Crescent and Stars for Packaging Competition organized for the promotion of packaging industries, encouraging and awarding original designs and implementations.



SARTEN - Ambalaj Ay Yıldızları Yarışması, firmaların kendilerini geliştirmelerini teşvik ederek daha çok yaratıcı ve özgün tasarımların ortaya çıkmasını sağlamakta ve ambalaj sektörüne çok olumlu katkılarda bulunmaktadır. Bir ürünün satılmasında en büyük desteği özgün tasarımlı ambalaj vermekte ve tüketicinin o ürün hakkındaki kararını etkilemektedir. Dolayısıyla ambalaj, ürünü sadece saklayıp korumakla kalmamakta ürünün satılmasında da önemli rol oynamaktadır. Bu bağlamda Ambalaj Ay Yıldızları Yarışması ve benzer yarışmalar, sektördeki rekabeti

kamçılamakta ambalaj firmalarının dünya ambalaj sektörüne adaptasyonlarında itici bir güç olmaktadır.

Ambalaj Ay Yıldızları Yarışması sektördeki en iyileri belirlediğinden, rekabetçi piyasa koşullarında firmamıza prestij, tercih edilme ve tanınma gibi hususlarda çok olumlu katkılar sağlamaktadır.

Bu yarışmanın WorldStar Yarışması'na akredite olması, ödülleri alan Türk firmalarına, başta AB, Orta Doğu ve Doğu Avrupa ülkeleri olmak üzere uluslararası piyasalarda prestij, güven ve motivasyon sağlamaktadır.

SARTEN - Crescent and Stars for Packaging Competition makes a very positive contribution to the packaging sector by way of promoting the self-development of companies and helping them bring out more creative and original designs. The packaging is the single most important determinant on the sale of a product, influencing the choice of a customer. Packaging therefore is not simply a matter of protecting the product; it also plays a significant role in the sales efforts. In this sense Crescent and Stars for Packaging Competition and the likes help fuel the competition in the sector, being a push factor for

packaging companies to adopt the world packaging industries.

In determining the best in the business, the award makes very valuable contributions for the winning companies in terms of their prestige, being preferred and publicity within a competitive sector.

The fact that this competition is accredited to the WorldStar Competition brings prestige, confidence and motivation for the winning Turkish companies, primarily within countries in EU, Middle East, East Europe.

Sponsorlar

Sponsors

Altın Sponsor / Golden Sponsor



PETEK PLASTİK - Petek Plastik olarak müşteri istek ve taleplerine yönelik, sürekli yeni tasarımlar üzerinde yoğun çalışmalar yürütmekteyiz. Amacımız ürünün, tüketiciye sunulduğu esnada, dikkat çekmesi ve etkisini hissettirmesidir. Ambalaj Ay Yıldızları Yarışması'nın hem üretici olarak bizlerin gelişimine katkıda bulunacağına hem de sektördeki sıkıntıları daha çabuk çözeceğine inanıyoruz. Ambalaj sektörü ile ilgili düzenlenen, ambalaj üreticileri ve kullanıcılarını bir araya getiren Ambalaj Ay Yıldızları ödül gecesi gibi sektörümüzde düzenlenecek her türlü aktivitenin her zaman destekçisi olduk ve bundan sonrada gururla destekçisi olacağız.

PETEK PLASTIC - We as Petek Plastic have been heavily working on new designs based on customer needs and demands. Our objective is for the package to take attention and make its presence felt once presented to customers. Our objective for the package is to draw attention and make its presence felt once it is presented to customers. We believe that the Crescent and Stars for Packaging Competition will contribute to the self-development of producers, while at the same time helping the sector to solve its problems in this aspect more quickly. We have always been and will be among supporters of all activities in the sector like that of Crescent and Stars for Packaging Competition, which brings packaging producers and users together.

Bronz Sponsor / Bronze Sponsor



ÖZLER PLASTİK - Günümüzde iş dünyasının genelinde olduğu gibi ambalaj sektöründe de ar-ge ve inovasyon rekabet koşullarında firmaların ön plana çıkabilmesi için belirleyici bir rol üstlenmiştir. Bu unsurların her ikisinin bir arada kullanıldığı özgün ambalaj üretimi elbette Türk Ambalaj Sanayisinin uluslararası rekabet gücünün en üst düzeye çıkartılmasında hayati öneme sahiptir. Özgün ambalaj üretimini teşvik ederek, Türk Ambalaj Sanayisinin uluslararası rekabet gücünü arttırmak konusunda, yüksek düzeyde motivasyon sağladığına inandığımız Ambalaj Ay Yıldızları Yarışmasına katkı sağlamaktan duyduğumuz memnuniyeti bildirir, bu organizasyonda emeği

geçen tüm kişi ve kurumlara teşekkür ederiz.

ÖZLER PLASTIC - In our day, just as in business world in general as in packaging industry, research, development and innovation take up decisive roles under competitive conditions for companies to come to the forefront. Original package production where both of these aspects are used together will undoubtedly play a vital role in bringing Turkish Packaging Industry's international competitive power to the highest level. We therefore announce the pleasure of supporting the Crescent and Stars for Packaging Competition that we believe delivers a high level of motivation in enhancing Turkish Packaging Industry's international competitiveness, by way of encouraging original package production. We thank all the people and institutions who contributed to the taking place of this organization.

Bronz Sponsor / Bronze Sponsor



SARİBEKİR - Yeni ambalaj tasarlamak ve endüstriyel üretimine geçmek çok zaman, emek ve yatırım isteyen bir süreç. Ambalaj Ay Yıldızları Yarışması yeni ambalaj tasarımını takdir edip yurt içi ve yurtdışında ilgili sektörlerde duyurulmasına yardımcı oluyor. Bu durum yeni ürün tasarımı yapan firmanın katlandığı maliyetin karşılığını daha çabuk almasına yardımcı oluyor. Sonuçta Türk Ambalaj sektörü daha rekabetçi oluyor. Yarışmanın önümüzdeki yıllarda da başarıyla devamını diliyoruz.

SARİBEKİR - More often than not, it is a process that demands a huge amount of labor and investment to design new packages and to switch to industrial production. Crescent and Stars for Packaging Competition pays tribute to new package designs and helps introducing them to relevant sectors in domestic and international markets. This helps the companies who take up the cost of making a new design to get their return sooner. Consequently, Turkish Packaging industry becomes more competitive. We wish for the Crescent and Stars for Packaging Competition to successfully carry on in the upcoming years as well.

Basın Sponsoru / Media Sponsor

Ambalaj Bülteni

The Packaging Bulletin - A Bilingual Technical Magazine

Yayınlayan
Ambalaj Sanayicileri Derneği İktisadi İşletmesi
Katip Salih Sok. No:13 Koşuyolu Kadıköy İstanbul
Tel: 216 545 49 48
Fax: 216 545 49 47
asd@ambalaj.org.tr | www.ambalaj.org.tr



Hazırlayan
Hülya Ataman

Editörler
Doğan Erberk
Aslıhan Arıkan

Tasarım
Jaws® Tasarım Stüdyosu

Baskı Cilt
Maku Matbaacılık

Baskı Özellikleri
Kapak kağıdı 250 g/m² mat kuşe
İç sayfalar 135 g/m² mat kuşe
Trigromi

© 2011
Bu katalog Ambalaj Ay Yıldızları 2011 Yarışmasının ücretsiz
tanıtım ve bilgilendirme yayınıdır.

İletişim

Ambalaj Sanayicileri Derneği
Koşuyolu Katip Salih Sokak
No.13, 34718, Kadıköy-İSTANBUL

Tel: (0216) 545 49 48
Faks: (0216) 545 49 47
www.ambalaj.org.tr



www.ambalajayyildizlari.com

www.crescentandstarsforpackagings.com

www.ambalajyarismasi.com

www.turkishpackagingcompetition.com

